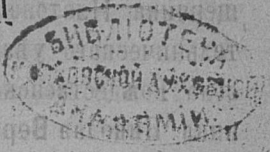


33

Государственная
ордена Ленина
БИБЛИОТЕКА СССР
им. В. И. ЛЕНИНА

h1317-49



ВЯТСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 11.

1902 г.

Юня 1-го.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Дѣйствія Правительства.

ВЫСОЧАЙШІЯ награды.

ГОСУДАРЬ, ИМПЕРАТОРЪ, по всеподданнѣйшему докладу Синодальнаго Оберъ-Прокурора, согласно опредѣленію Святѣйшаго Синода, въ 6 день сего мая Всемилостивѣйше соизволилъ удостоить награжденія духовныхъ лицъ ниже слѣдующими знаками отличія:

- а) *Орденомъ Св. Владиміра 3 степени* — гор. Полинска, Николаевскаго собора протоіерея Григорія Рязанова; б) *орденомъ Св. Анны 2 степени* — церкви села Макарья, Вятскаго уѣзда, священника Михаила Виоанскаго; гор. Сарапула, Вознесенскаго собора протоіерея Алексія Утѣбина; города Вятки, Преображенскаго женскаго монастыря протоіерея Дмитрія Михайлова; в) *орденомъ Св. Анны 3 степени* — церкви села Верхосвятицы, Глазовскаго уѣзда, свя-

щенника Платона Анисимова; церкви села Василькова, Котельническаго уѣзда, священника Димитрія Полякова; церкви села Рождественскаго, Нолинскаго уѣзда, заштатнаго священника Николая Верещагина; церкви села Николаевскаго, Яранскаго уѣзда, священника Константина Михайлова; церкви села Вугушерги, того же уѣзда, священника Николая Романова; церкви села Улеша, того же уѣзда, священника Димитрія Двинянинова; церкви села Гольянь, Сарапульскаго уѣзда, священника Павла Мышкина; гор. Елабуги, Казанско-Богородицкаго женскаго монастыря священника Іоанна Скарданичнаго; церкви села Юсокъ, Глазовскаго уѣзда, священника Іоанна Анисимова; г) *наперснымъ крестомъ изъ кабинета ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА* безъ украшеній—города Вятки, Каѳедральнаго собора протоіерея Гавріила Порфирьева.

(Церк. Вѣд. за 1902 г. № 18—19).

Распоряженія Правительства.

Опредѣленіе Святѣйшаго Синода. отъ 24 апрѣля 1902 г. за № 1687, о награжденіи лицъ духовнаго званія, за заслуги по духовному вѣдомству.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: представленія Преосвященныхъ Епархіальныхъ Архіереевъ, Московской Синодальной Канторы и завѣдывающаго придворнымъ духовенствомъ о награжденіи подвѣдомственныхъ имъ духовныхъ лицъ, за заслуги по духовному вѣдомству. Приказали: На основаніи бывшихъ разсужденій, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: поименованныхъ въ прилагаемомъ при семъ спискѣ духовныхъ лицъ удостоить означенныхъ въ спискѣ наградъ и для объ-

являеія Епархіальнымъ Преосвященнымъ, Московской Святѣйшаго Синода Конторѣ и завѣдывающему придворнымъ духовенствомъ объ удостоенныхъ награжденія напечатать въ журналѣ „Церковныя Вѣдомости“.

Списокъ лицамъ духовнаго званія, кои Святѣйшимъ Синодомъ удостоены награжденія за заслуги по духовному вѣдомству ко дню рожденія ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

По Вятской епархіи а) саномъ протоіерея: города Нолыска, Николаевскаго собора священникъ Петръ Люминарскій; г. Яранска, Знаменско-Маріинскаго женскаго монастыря священникъ Николай Зоринъ; церкви села Дебессъ, Сараульскаго уѣзда, священникъ Петръ Чемодановъ; б) *наперснымъ крестомъ,* отъ Святѣйшаго Синода выдаваемымъ: инспекторъ Вятской духовной семинаріи, іеромонахъ Іоаннъ; духовникъ той же семинаріи, священникъ Василій Бехтеревъ; Вятскаго Успенскаго Трифонова монастыря іеромонахъ Трифонъ; церкви села Возгалъ, Вятскаго уѣзда, священникъ Александръ Овчинниковъ; церкви села Кырмыжа, того же уѣзда, священникъ Василій Верещагинъ; г. Яранска, Успенскаго собора священникъ Василій Лаженицынъ; г. Яранска, кладбищенской церкви священникъ Симеонъ Попцовъ; церкви села Больше-Устюжскаго, Яранскаго уѣзда, священникъ Іоаннъ Зарницынъ; церкви села Кундыша, того же уѣзда, священникъ Іоаннъ Бяковъ; церкви села Шапты, того же уѣзда, священникъ Алексій Галицкій; гор. Глазова, Преображенскаго собора протоіерей Федоръ Люстрицкій; того же собора священникъ Іаковъ Свѣчниковъ; церкви села Богородскаго, Котельничскаго уѣзда, священникъ Димитрій Лучининъ; церкви села Верховина, Орловскаго уѣзда, священникъ Іоаннъ Трапицынъ; церкви села Адышева, того же уѣзда, священникъ Петръ Двиняниновъ; церкви села Верхошижемья, того же уѣзда, священникъ Іоаннъ Неволинъ; города Слободскаго, Крестовоздвиженскаго монастыря Іеромонахъ Никонъ;

церкви села Мухина, Слободского уѣзда, священникъ Александръ Двиняниновъ; церкви села Поджернова, того же уѣзда, священникъ Симеонъ Пинегинъ; церкви села Галанова, Сарапульскаго уѣзда, священникъ Александръ Виноградовъ; церкви села Грахова, Елабужскаго уѣзда, священникъ Александръ Кибардинъ; церкви села Покровскаго, того же уѣзда, священникъ Петръ Игумновъ; в) *камилавкою*—церкви села Чепецко-Ильинскаго, Вятскаго уѣзда, священникъ Михаилъ Тепляшинъ; церкви села Ржаного-Полома, того же уѣзда, священникъ Николай Вершининъ; церкви села Каринки, того же уѣзда, священникъ Іоаннъ Стефановъ; церкви села Елгани, Глазовскаго уѣзда, священникъ Петръ Поздѣвъ; церкви села Суны, того же уѣзда, священникъ Алексій Поповъ; церкви села Люба, того же уѣзда, священникъ Илья Филимоновъ; церкви села Суны, Нолвинскаго уѣзда, священникъ Николай Полянскій; церкви села Молотникова, Котельничскаго уѣзда, священникъ Александръ Поповъ; церкви села Торопова, того же уѣзда, священникъ Павелъ Цвѣтковъ; церкви села Сезенева, Слободского уѣзда, священникъ Александръ Кибардинъ; гор. Уржума, тюремной церкви священникъ Константинъ Пономаревъ; церкви села Ветошкина, Уржумскаго уѣзда, священникъ Василій Москвинъ; гор. Яранска, богадѣленной церкви священникъ Алексій Стефановъ; церкви села Мокина, Яранскаго уѣзда, священникъ Алексій Вознесенскій; церкви села Колобова, того же уѣзда, священникъ Іоаннъ Бобровскій; церкви села Шулки, того же уѣзда, священникъ Θεодоръ Емельяновъ; гор. Сарапула, Николаевской единовѣрческой церкви священникъ Василій Рябовъ; церкви села Чегавды, Сарапульскаго уѣзда, священникъ Александръ Калачниковъ; Благовѣщенскаго собора, Воткинскаго завода, того же уѣзда, священникъ Николай Чернышовъ; гор. Елабуги, Николаевской церкви священникъ Александръ Вечтомовъ; наблюдатель церковно-приходскихъ

школь, Глазовскаго уѣзда, священникъ Александръ Поповъ; г) *благословеніемъ Святѣйшаго Синода, съ грамотами:* церкви села Цыжи, Вятскаго уѣзда, священникъ Алексій **Замятинъ**; церкви села Елгани, Глазовскаго уѣзда, священникъ Алексій **Денисовъ**; церкви села Полома, того же уѣзда, священникъ Алексій (Кибардинъ) **Князевъ**; церкви села Пижемскаго, Яранскаго уѣзда, священникъ Василій **Афанасьевъ**; гор. Котельнича, Николаевской церкви священникъ Владиміръ **Лобовиковъ**; церкви села Ацвежа, Котельческаго уѣзда, священникъ Петръ **Галицій**; церкви села Покровскаго, того же уѣзда, священникъ Алексій **Блиновъ**; церкви села Великорѣцкаго, Орловскаго уѣзда, священникъ Петръ **Швецовъ**; гор. Слободскаго, Николаевской церкви священникъ Николай **Верещегинъ**; церкви села Кукнур, Уржумскаго уѣзда, священникъ Александръ **Тукмачевъ**; церкви села Пижемскаго, Яранскаго уѣзда, священникъ Александръ **Беневицій**; Александро-Невскаго собора, Ижевскаго завода, Сарапульскаго уѣзда, священникъ Василій **Олюнинъ**; настоятельница Елабужскаго Казанско-Богородицкаго женскаго монастыря, игуменья **Елисавета**; казначея Казавско-Богородицкаго женскаго общежительнаго города Елабуги монастыря, монахиня **Ангелина**; казначея Благовѣщенскаго женскаго общежительнаго монастыря гор. Сарапула, монахиня **Херувима**; казначея Знаменско-Маріинскаго общежительнаго гор. Яранска монастыря, монахиня **Ангелина**; церкви села Водзимонья, Малмыжскаго уѣзда, священникъ Александръ **Дрягинъ**; церкви села Большой Учи, того же уѣзда, священникъ Михаилъ **Якимовъ**; д) *благословеніемъ Святѣйшаго Синода, безъ грамотъ*—церкви села Арбажа, Котельническаго уѣзда, священникъ Владиміръ **Юферевъ**; церкви села Верхоншети, Нолинскаго уѣзда, священникъ Николай **Флоровъ**; церкви села Цѣпочкина, Уржумскаго уѣзда, священникъ Арсеній **Лѣсниковъ**; церкви

села Красноярскаго, того же уѣзда, священникъ Григорій Ушаковъ; церкви села Кузнецова, того же уѣзда, священникъ Николай Кошурниковъ; церкви с. Рудинскаго, Яран. у., священникъ Павелъ Беневоленскій; церкви села Сосновки, того же уѣзда, священникъ Александръ Мышкинъ; церкви Кестыма, Глазовскаго уѣзда, священникъ Павелъ Сильвинскій; церкви села Бахты, Вятскаго уѣзда, священникъ Николай Курбановскій.

(Церков. Вѣд. 1902 г. № 18—19).

Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

ПЕРЕМѢНЫ ПО СЛУЖБѢ.

Опредѣлены: на *діаконскія мѣста*—учитель Нежурскаго земскаго училища, Яранскаго уѣзда, Александръ Емельяновъ въ с. Падеринское, Яран. у.,—27 мая.

На *псаломщическія мѣста*:—церковники Сарапульской крестовой церкви: Николай Кибардинъ исправляющимъ должность псаломщика въ с. Нынекъ, Елаб. у.,—4 мая, Петръ Добрынинъ въ с. Каракулино, Сар. у.,—2 мая и Илья Кардемскій исправляющимъ должность псаломщика въ с. Сюмси, Малм. у.,—1 мая.

Исправляющій должность псаломщика с. Каракулина, Сар. у., Гавріиль Чистяковъ утвержденъ въ сей должности 5 мая.

Перемѣщены: исправляющій должность псаломщика села Каракулина, Сарап. у., Владиміръ Филимоновъ въ с. Поршуръ, Елаб. у.,—2 мая; псаломщикъ с. Тортыма, Глаз. у., Михаилъ Базилевскій въ с. Юски, Глаз. у.,—15 мая.

Уволены за штатъ: псаломщикъ села Соловецкаго, Орлов. у., Николай Шишкинъ—15 мая; священникъ Слободской тюремной церкви Василій Мышкинъ—26 мая.

Умерли: псаломщикъ с. Юсокъ, Глазов. у., Василій Овчинниковъ—6 мая; заштатный діаконъ с. Верхосунья, Глазов. уѣзда, Михаилъ Зубаревъ—9 мая.

С в о б о д н ы я м ѣ с т а.

Священническія: при церкви Слободскаго женскаго монастыря; при Слободской тюремной церкви и при Сарапульской кладбищенской церкви; въ селахъ: Ребиновъ, Вят. у.; Пужмежи и Мартеловъ, Глаз. у.; Ишети, Нолин. у.; Тумьюмучашъ, Уржум. у.; Галановъ, Выѣздъ, Большой Норь, Бурановъ, Паздерахъ, Кигбаевъ и Новопоселенномъ, Сарап. уѣзда; Александровскомъ и Поршуръ, Елаб. у.; Кизнери, Копкахъ и Деркшевъ 2, Малм. у.

Діаконскія: въ селахъ: Ацвежъ, Котелья. у.; Байсѣ, Урж. у.; Вохмѣ, Слоб. у.; Еловъ, Качкѣ, Костенѣевъ, Бемышевскомъ заводѣ, Котловкѣ, Кураковъ, Анзиркѣ, Свиногорь, Сараляхъ, Лекаревъ и Удаловкѣ, Елаб. у.; Водзимонь, Новомъ Бурцѣ, Брызгаловъ, Дерюшевъ, Черемисскомъ Малмыжѣ и Ральникахъ, Малм. у.; Бурановъ, Кіасовъ и Чегандахъ, Сар. у.

Псаломщическія: при церкви Вятскаго Архіерейскаго дома (нуженъ псаломщикъ съ голосомъ 1 тенора), при кладбищенской церкви г. Сарапула; въ селахъ: Понинъ, Тортымъ и Селегахъ Глазов. у.; Подрель, Соловецкомъ и Шалъговъ, Орлов. у.; Тарасовъ, при перевозинской едино-вѣрческой церкви, Сар. у.

Назначеніе наблюдающаго за народною бібліотекою-читальнею.

Священникъ села Кайгородскаго, Слободскаго уѣзда, Димитрій Усольцевъ и. д. Вятскаго губернатора утвержденъ наблюдающимъ за безплатною народною бібліотекою-читальнею Кайгородскаго общества трезвости.

Объявленіе благодарности Епархіальнаго Начальства за пожертвованія.

Крестьянину поч. Онучинскаго, Шубенской вол., Котел. уѣзда, Ивану Авергіеву Онучину, за пожертвованіе въ церковь села Верхосѣвернаго, того же уѣзда, иконы Божіей матери „Взысканіе погибшихъ“, стоимостью въ 73 руб., и подсвѣчника къ ней—въ 27 руб., и помощнику лѣсничаго Устинскаго лѣсничества, Яранскаго уѣзда, Алексѣю Діонисіеву Якимову, за пожертвованіе въ церковь села Нежнура, того же уѣзда, — живописной иконы Московскихъ Святителей Петра, Алексія, Іоны и Филиппа въ 25 руб., *отъ Епархіальнаго Начальства объявляется благодарность.*

Преподаніе святительскаго благословенія за пожертвованіе.

Крестьянамъ деревни Монастырской—прихожанамъ Богоявленской церкви села Лѣмы, Глазовскаго уѣзда, за пожертвованіе въ свою приходскую церковь двухъ металлическихъ хоругвей, стоящихъ 103 руб. 9 коп., и двухъ большихъ подсвѣчниковъ, стоящихъ 134 руб. 40 коп., Преосвященнѣйшимъ Никономъ, Епископомъ Вятскимъ и Слободскимъ, *преподано святительское благословеніе.*

Къ свѣдѣнію духовенства епархіи.

ПРОТОКОЛЬ

съѣздъ духовенства 2 округа, Уржумскаго уѣзда, бывшаго 18 февраля, объ оказаніи денежной помощи осиротѣвшимъ семействамъ и о совершеніи по умершимъ членамъ причтовъ заупокойныхъ литургій въ теченіи сорока дней.

Священноцерковнослужители 2 благочинническаго округа, Уржумскаго уѣзда, въ собраніи въ показанное число заслушавъ сообщеніе о. предсѣдателя съѣзда о томъ, что существующій въ округѣ съ 1885 года обычай духовенства оказывать на случай смерти кого-либо изъ членовъ причта денежную помощь осиротѣвшимъ семействамъ: священниковъ — въ размѣръ 100 рублей, діаконовъ — 60 руб., псаломщиковъ — въ 40 рублей и совершать по усопшемъ въ теченіи сорока дней служеніе литургій — неизвѣстнѣ Епархіальному Начальству, постановили: продолжать обычай и почтительнѣйше донести о немъ чрезъ о. благочиннаго на благоусмотрѣніе Епархіальнаго Начальства.

Подлинный за подписомъ предсѣдателя съѣзда и присутствующихъ на ономъ лицѣ.

На подлинномъ протоколѣ резолюція Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Никона, Епископа Вятскаго и Слободскаго: 1902 г. 11 мая. Въ духовную Консисторію: напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ объ упоминаемомъ въ протоколѣ добромъ обычаѣ для подражанія ему со стороны тѣхъ благочинническихъ округовъ, въ которыхъ нѣтъ сею обычая.

Е. Никонъ.

Денежный отчетъ по Вятскому Епархіальному попечі
О Т Ч
 о приходѣ, расходѣ и остат

№	П Р И Х О Д Ъ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитныхъ учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
	Оставалось отъ 1900 ко 1901 г.:						
а)	Билетами кредитныхъ учреждений.	—	—	210175	—	—	—
б)	По книжкамъ сберегательной кассы	5	47				
в)	Наличными деньгами.	2	91				
г)	Въ долгахъ и недоимкахъ	—	—				30
	Итого	8	38	210175	—		
	Всего			210183	38		
	Къ тому въ 1901 году поступило на приходъ:						
1	По заведеннымъ при соборахъ и церквахъ кружкамъ	894	63	—			
2	По жертвованнымъ отъ соборовъ и церквей изъ прикладныхъ суммъ	1109	64	—			
3	Отъ заведеній церковныхъ, квартирныхъ доходовъ и оброчныхъ статей 10% сбора .	3704	62	—			

Попечительству о бѣдныхъ духовнаго званія за 1901 годъ.
Е Т Ъ
 къ денежнымъ суммъ.

№	РАСХОДЪ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитныхъ учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
1	На содержаніе канцеляріи Попечительства						
	а) на жалованье: секретарю	260	—				
	б) письмоводителямъ	260	—				
	в) сторожу	78	—				
	г) на покупку канцелярскихъ принадлежностей	63	16	к.			
	Итого	661	16				
2	Выдано ежегодныхъ пособій священноцерковнослужителямъ, вдовамъ и сиротамъ духовнаго званія	17181	50	—			
3	Произведено единовременныхъ пособій бѣднымъ духовнаго званія при выдачѣ сиротъ въ замужество и на другія нужды	475	50	—			
4	Употребленныхъ въ почтовый расходъ на пересылку сихъ пособій	25	15	—			

№	П Р И Х О Д Ъ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитных учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
4	Половина кружечныхъ и кошелековыхъ суммъ отъ владбищенскихъ церквей	311	23	—	—	—	—
5	Пожертвованныхъ разными лицами по пригласительнымъ листамъ и тетрадямъ	2746	97	—	—	—	—
6	Съ праздныхъ священно-церк. служительскихъ мѣстъ половина доходовъ	3438	141 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
7	Отъ церковно-приходскихъ попечительствъ	43	25	—	—	—	—
8	Отъ лицъ получившихъ награды	357	70	—	—	—	—
9	Штрафныхъ, взысканныхъ по указамъ духовной Кон-систеріи	73	—	—	—	—	—
10	Возвращено назначенныхъ въ пособіе за смертію получателей и по другимъ причинамъ	243	85	—	—	—	—
11	Процентовъ по билетамъ кредитныхъ учреждений	8775	85	—	—	—	—
12	Случайныхъ пожертвованій	25	—	—	—	—	—

№	Р А С Х О Д Ъ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитныхъ учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
5	Переходящихъ суммъ	7	31	—	—	—	—
6	Оборотныхъ суммъ: а) употребленныхъ на покупку государственныхъ процентныхъ бумагъ	5822	59	—	—	—	—
7	б) по книжкамъ сберегательной кассы, и в) срочные свидѣтельства государственнаго банка	3195	—	—	—	2600	—
8	На страхованіе билетовъ	10	25	—	—	—	—
	Выдано процентовъ съ завѣщаннаго капитала	38	—	—	—	—	—
	Итого въ 1901 г. поступило въ расходъ	27416	46	2600	—	—	—
	Затѣмъ къ 1902 г. осталось:						
б)	Билетами кредитныхъ учреждений	—	—	213575	—	—	—
б)	По книжкамъ сберегательной кассы	1	6	—	—	—	—

№	П Р И Х О Д Ъ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитных учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
13	Переходящихъ суммъ	55	41	—	—	—	—
14	Оборотныхъ суммъ: а) государственнхъ процентныхъ бумагъ	2500	—	6000	—	—	—
	б) по книжкамъ сбер. кассы.	3190	59	—	—	—	—
	Итого въ 1901 году поступили на приходъ	27469	88 1/2	6000	—	—	—
	А всего съ остаточными отъ 1900 г. къ 1 января 1901 года.	27478	26 1/2	216175	26	—	—
				243653	1 1/2	—	—

Члены Попечительства:

Секретарь священникъ *Иоаннъ Тронинъ.*

Отчетъ сей провѣренъ по подлиннымъ документамъ и оказался

Члены Временноревизионнаго Комитета:

№	РАСХОДЪ.	Наличными деньгами.		Билетами кредитныхъ учреждений.		Въ долгахъ и недоимкахъ.	
		Руб.	Коп.	Руб.	К.	Р.	К.
б)	Наличными деньгами	60	74 1/2	—	—	—	—
	Итого:	61	80 1/2	213575	—	—	—
	А всего съ израсходованными въ 1901 году	27478	26 1/2	216175	26	—	—
		243653	26 1/2	—	—	—	—

Примѣчаніе. Въ 1901 г. выдано ежегодныхъ пособій: за 1 половину—8661 рубль, за 2 половину—8558 р. 50 к. на 1734 челов. обоого пола.

Протоіерей *Петръ Александровъ.*
 Протоіерей *Петръ Порфирьевъ.*
 Протоіерей *Іоаннъ Костровъ.*
 Священникъ *Николай Лебедевъ.*
 Священникъ *Алексій Серафимовъ.*
 Священникъ *Василій Бехтеревъ.*

составленнымъ согласно съ ними и съ дѣйствительностію.

Священникъ *Валентинъ Раевскій.*
 Священникъ *Николай Орловъ.*
 Священникъ *Николай Порфирьевъ.*

ПОДРОБНЫЙ

о сиротских суммахъ

Въ 1901 году посту-
пило чрезъ отцовъ
благочинныхъ.

П Р И Х О Д Ъ													
По тетрадамъ, вы- даннымъ отъ по- печительства.		По пригласителн. листамъ чрезъ свя- щенниковъ и пер- сональных старостъ.		Изъ заведенныхъ при церквяхъ кружекъ.		Отъ первой изъ прикладныхъ суммъ.		Отъ церковныхъ заведеній 10%.		Отъ кладбищен- скихъ церквей.		Отъ приходскихъ попечительствъ.	
Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.

Вятскій уѣздъ.

Городское благочиніе . .	53 12	7 90	32 20	23 50	273 87	59 56							
1-й благочин. округъ . .	27 65	21 45	20 19	36 —	107 10	4 —							
2-й благочин. округъ . .	—	12 76	8 69	—	—	—							
3-й благочин. округъ . .	38 —	69 74	37 30	20 —	112 20	4 90							

Глазовскій уѣздъ.

1-й благочин. округъ . .	23 20	43 25	34 18	14 47	39 92	54 94	15 —						
2-й благочин. округъ . .	—	—	—	—	—	—	—						
3-й благочин. округъ . .	46 75	41 7	24 69	35 90	81 62	3 93	—						
4-й благочин. округъ . .	13 15	18 22	6 25	13 92	29 60	—	—						
5-й благочин. округъ . .	38 10	32 41	13 67	8 56	42 21	—	7 9						
6-й благочин. округъ . .	7 75	28 84	16 3	7 81	14 94	—	—						

Елабужскій уѣздъ.

Городское благочиніе . .	39 50	14 25	—	—	38 54	71 68							
1-й благочин. округъ . .	12 —	12 5	6 47	7 30	9 4	—							
2-й благочин. округъ . .	3 36	3 16	3 11	3 89	7 —	—							
3-й благочин. округъ . .	10 94	9 68	7 26	—	10 30	—							

Нотельническій уѣздъ.

Городское благочиніе . .	18 —	6 52	6 50	—	167 —	—							
1-й благочин. округъ . .	11 40	84 —	14 46	5 50	118 65	—							
2-й благочин. округъ . .	19 45	14 32	12 91	—	114 50	—							
3-й благочин. округъ . .	41 50	39 40	38 80	42 —	95 93	—							
4-й благочин. округъ . .	27 90	27 37	27 99	53 —	149 61	—							

ОТЧЕТЪ

Вятскаго Попечительства.

В Ъ 1 9 0 1 Г О Д У.														Расходъ въ 1901 г.					
Отъ разнакъ свѣщенноцерков- нослужительскихъ мѣстъ.		Отъ получившихъ награды.		Штрафы, взыскан. по казамъ Конст.		Проценты по би- летамъ, принадле- жащимъ Попечи- тельству.		Случайныхъ по- жертвованій.		Возвращенныхъ за смертью и по др. причинамъ.		Переходящихъ суммъ.		ИТОГО.		На пособія.		ИТОГО.	
Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.	Р.	Б.
—	—	12 50	—	—	—	—	—	—	—	42 —	—	—	—	504 65	1106 —	—	—	1106 —	—
91 75	10 —	—	—	—	—	—	—	—	—	10 —	—	—	—	328 14	355 —	—	—	355 —	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 45	287 —	—	—	287 —	—
95 26	5 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	382 40	246 —	20 —	—	266 —	—
—	—	15 —	—	—	—	—	—	—	—	8 —	—	—	—	247 96	320 —	52 —	—	372 —	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151 —	—	—	151 —	—
39 93	8 —	—	10 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	291 89	399 —	12 —	—	411 —	—
42 56	10 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134 20	363 —	—	—	363 —	—
39 80	5 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	187 65	267 —	12 —	—	279 —	—
28 53	3 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106 90	370 —	10 —	—	380 —	—
—	—	21 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184 97	321 —	—	—	321 —	—
109 9	5 —	—	5 —	—	—	—	—	—	—	12 —	—	—	—	177 95	339 —	—	—	339 —	—
285 34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	305 86	271 —	—	—	271 —	—
15 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53 18	196 —	—	—	196 —	—
62 23	4 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	264 25	39 50	—	—	39 50	—
186 73	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	7 35	—	—	—	434 59	302 —	—	—	302 —	—
31 3	3 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	197 21	476 —	60 —	—	536 —	—
55 2	25 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	347 65	262 —	—	—	262 —	—
71 85	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	15 —	—	—	—	379 22	255 —	15 —	—	270 —	—

Въ 1901 году поступи- ло через отцовъ благочинныхъ.	Расходъ въ 1901 г.																																
	Итого																На пособия		Итого														
	Р.	К.	Р.	В.	Р.	В.	Р.	В.	Р.	В.	Р.	В.	Р.	В.	Р.	В.	Ежегодныя.	Единопроменныя.															
По тетрадамъ, выданнымъ отъ попечительства.																																	
По приглашениямъ, выданнымъ через священниковъ и церковныхъ старостъ.																																	
Изъ заведенныхъ при церквахъ кружекъ.																																	
Отъ церквей изъ прикладныхъ суммъ.																																	
Отъ церковныхъ заведеній 10%.																																	
Отъ кладбищенскихъ церквей.																																	
Отъ приходскихъ церковныхъ.																																	
Отъ правдахъ священнопоповъ, послужительскихъ мѣстъ.																																	
Отъ получившихъ награды.																																	
Штрафы, взыскан. по указамъ Консист.																																	
Процентомъ по бл-дамъ, принадлеж-щимъ Попечи-тельству.																																	
Случайныхъ по-жертвованій.																																	
Возвращенныхъ за смертью и по др. причинамъ.																																	
Переходящихъ суммъ.																																	
Итого	1636	27	1110	70	894	63	1109	64	3704	62	311	23	432	8438	14	357	70	73	8775	85	25	243	85	8551	8551	30274	88	17219	50	475	50	26821	46

Выдано спротамъ черезъ попечительства: Пермское, Казанское, Симбирское, Уфимское, Костромское, Екатери-нославское и
Ярославское
На пересылку
На страховку билетовъ
На канцелярію
Переходящ хъ и оборот-ныхъ

Итого 1636 27 1110 70 894 63 1109 64 3704 62 311 23 432 8438 14 357 70 73 8775 85 25 243 85 8551 8551 30274 88 17219 50 475 50 26821 46

Отъ 1900 года оставалось:

а) билетами кредитныхъ учреждений .	210175 р. —
б) по книжкамъ сберегательной кассы	5 р. 47 к.
в) наличными деньгами	2 р. 91 к.
Итого	210183 р. 38 к.
Въ долгахъ и недоимкахъ	30 р. —

Въ 1901 году поступило на приходъ:

а) билетами кредитныхъ учреждений .	6000 р. —
б) по книжкамъ сберегат. кассы .	3190 р. 59 к.
в) наличными деньгами	24279 р. 29 ¹ / ₂ к.
Итого	33469 р. 88¹/₂ к.
А всего съ остаточными отъ 1900 г.	243653 р. 26¹/₂ в.

Въ 1901 году поступило въ расходъ:

а) выдано въ пособіе: ежегодныхъ .	17219 р. 50 к.
въ томъ % съ завѣщ. капитала .	38 р. —
единовременныхъ	475 р. 50 в.
б) почтовый на пересылку пособій .	25 р. 15 в.
в) на страховку выигрышн. билет. .	10 р. 25 в.
г) на канцелярію Попечительства .	661 р. 16 в.

въ томъ числѣ:

секретарю	260 р. —
письмоводителямъ	260 р. —
сторожу	78 р. —

и на канцелярскія

принадлежности	63 р. 16 в.
д) оборотныхъ и переходящихъ .	11624 р. 90 в.
Итого	30016 р. 46 в.

Затѣмъ къ 1 января 1902 года осталось:

а) билетамъ кредитныхъ учреждений .	213575 р. —
-------------------------------------	-------------

б) по книжкамъ сберегательн. кассы 1 р. 6 к.
 в) наличными деньгами 60 р. 74¹/₂ к.

Итого . . . 213636 р. 80¹/₂ к.

А всего съ израсходованными . . . 243653 р. 26¹/₂ к.

В Ъ Д О М О С Т Ъ

о суммахъ, поступившихъ въ Попечительство и остающихся въ долгахъ и недоимкахъ: 1) съ праздныхъ священно-церковнослужительскихъ мѣстъ, 2) штрафныхъ, 3) данныхъ взаимобразно и 4) 10% сбора съ арендныхъ церковныхъ статей.

	Оставалось въ долгахъ къ 1901 г.		Слѣдовало получить въ 1901 г.		Поступило въ теченіе 1901 г.		Осталось въ долгахъ къ 1902 г.	
	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.
1) Съ праздныхъ мѣстъ	—	—	3438	14 ¹ / ₂	3438	14 ¹ / ₂	—	—
2) Штрафныхъ	—	—	73	—	73	—	—	—
3) Данныхъ взаимобразно	30	—	—	—	30	—	—	—
4) 10% съ арендныхъ статей	—	—	3704	62	3704	62	—	—

О ВЪЯВЛЕНІЯ

Отъ Правленія Вятской духовной Семинаріи о времени и условіяхъ приѣма воспитанниковъ духовныхъ училищъ въ I классъ Семинаріи.

Согласно опредѣленію Святѣйшаго Синода отъ 17—25 апрѣля 1900 г. за № 88 предъ началомъ 190²/₃ учебнаго года имѣютъ быть произведены приемные экзамены для поступающихъ въ I классъ духовной Семинаріи. Для учениковъ, кои будутъ признаны Правленіями духовныхъ училищъ достойными поступленія въ Семинарію, приемныя испытанія назначаются: по Священной Исторіи—для учениковъ Вятскаго (обоихъ отд.), Елабужскаго и Сарапульскаго духовныхъ училищъ; по Катихизису—для учениковъ Глазовскаго, Нолинскаго и Яранскаго; по Русскому языку (письмен.)—для учениковъ всѣхъ училищъ; по Русскому съ церковно-славянскимъ (устн.)—для учениковъ Вятскаго (обоихъ отд.), Глазовскаго и Яранскаго; по Географіи—для учениковъ Елабужскаго, Нолинскаго и Сарапульскаго; по Латинскому языку—для учениковъ Вятскаго (обоихъ отд.), Елабужскаго и Сарапульскаго, и по Греческому—языку для учениковъ Глазовскаго, Нолинскаго и Яранскаго духовныхъ училищъ. Начало приемныхъ испытаній 19-го августа.

Прошенія съ необходимыми документами подаются на имя Ректора до 10-го августа.

Объявленіе отъ Правленія Сарапульскаго духовнаго училища о свободной вакансіи въ семь училищъ учителя пѣнія и надзирателя за учениками.

При Сарапульскомъ духовномъ училищѣ съ Августа мѣсяца освобождается должность учителя пѣнія и надзира-

теля при ученикахъ. Жалованья при готовой квартирѣ и столѣ по должности учителя пѣнія—280 р. въ годъ и по должности надзирателя—225 руб. Студенты Семинаріи, желающіе занять означенную должность, могутъ подавать прошеніе на имя Правленія училища“.

СОДЕРЖАНІЕ: Дѣйствія Правительства.—Высочайшія награды.—Распоряженія правительства.—Опредѣленіе Свят. Синода отъ 24 апрѣля 1902 г. за № 1687 о награжденіи лицъ духовнаго званія за заслуги по духовному вѣдомству.—Распоряженіе Епархіальнаго Начальства.—Перемѣны по службѣ.—Назначеніе наблюдающаго за епархіальной бібліотекою читальнею.—Объявленіе благодарности Епархіальнаго Начальства за пожертвованія.—Преподаніе святительскаго благословенія за пожертвованіе.—Къ свѣдѣнію духовенства епархіи.—Протоколы съѣзда духовенства 2 благочинническаго округа, Уржумскаго уѣзда, за 18 февраля объ оказаніи денежной помощи осиротѣвшимъ семействамъ и о совершеніи по умершимъ членамъ причтовъ заукойныхъ литургій въ теченіи сорока дней.—Денежный отчетъ по Попечительству о бѣдныхъ духовнаго званія за 1901 годъ.—Отчетъ о приходѣ, расходѣ и остаткѣ денежныхъ суммъ Попечительства.—Подробный отчетъ о сиротскихъ суммахъ Попечительства.—Вѣдомость о суммахъ, поступившихъ въ Попечительство и остающихся въ долгахъ и недоимкахъ 1) съ праздныхъ священно-церковно-служительскихъ мѣстъ, 2) штрафныхъ, 3) данныхъ взаимнообразно и 4) 10% сбора съ арендныхъ церковныхъ статей.—Объявленіи.—Отъ Правленія Вятской Семинаріи.—О времени и условіяхъ приѣма воспитанниковъ духовныхъ училищъ въ I кл. Семинаріи.—Отъ правленія Сарапульскаго духовнаго училища о свободной вакансіи въ семь училищъ учителя пѣнія и надзирателя за учениками.

Редакторъ. Секретарь Консисторіи *А. Стратилатовъ.*



в том же году...
 по...
 225...
 270...
 275...
 280...
 285...
 290...
 295...
 300...
 305...
 310...
 315...
 320...
 325...
 330...
 335...
 340...
 345...
 350...
 355...
 360...
 365...
 370...
 375...
 380...
 385...
 390...
 395...
 400...
 405...
 410...
 415...
 420...
 425...
 430...
 435...
 440...
 445...
 450...
 455...
 460...
 465...
 470...
 475...
 480...
 485...
 490...
 495...
 500...

ОПРЕДЕЛЕНИЕ...
 1. Определено...
 2. Определено...
 3. Определено...
 4. Определено...
 5. Определено...
 6. Определено...
 7. Определено...
 8. Определено...
 9. Определено...
 10. Определено...
 11. Определено...
 12. Определено...
 13. Определено...
 14. Определено...
 15. Определено...
 16. Определено...
 17. Определено...
 18. Определено...
 19. Определено...
 20. Определено...
 21. Определено...
 22. Определено...
 23. Определено...
 24. Определено...
 25. Определено...
 26. Определено...
 27. Определено...
 28. Определено...
 29. Определено...
 30. Определено...
 31. Определено...
 32. Определено...
 33. Определено...
 34. Определено...
 35. Определено...
 36. Определено...
 37. Определено...
 38. Определено...
 39. Определено...
 40. Определено...
 41. Определено...
 42. Определено...
 43. Определено...
 44. Определено...
 45. Определено...
 46. Определено...
 47. Определено...
 48. Определено...
 49. Определено...
 50. Определено...

Результаты...
 А. С. ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

Государственная
ордена Ленина
Библиотека СССР
им. В. И. Ленина

ИЗ 1317-49

ВЯТСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 11.

1902 г.

Юня 1-го.

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Нареченіе и хиротонія архимандрита Михея во Епископа Сарапульскаго.

18 и 19 мая въ Вяткѣ состоялись рѣдкія для губернскаго города и первыя въ ея исторіи церковныя торжества — нареченія и хиротоніи бывшаго настоятеля Херсонисскаго Св. Владимира монастыря, архимандрита Михея, во Епископа Сарапульскаго, втораго викарія Вятской епархіи.

Нареченіе происходило 18 мая—въ субботу—въ 12 ч. дня, въ Каѳедральномъ соборѣ, въ присутствіи г. Вятскаго Губернатора, г.г. чиновниковъ и громаднаго количества гражданъ и сельскихъ жителей, привлеченныхъ невиданнымъ зрѣлищемъ величественнаго и поучительнаго священнодѣйствія.

Изъ алтаря вышли на каѳедру среди храма и сѣли на ней, на приготовленныхъ мѣстахъ, Преосвященнѣйшіе: Алексѣй, Епископъ Вологодскій и Тотемскій, облеченный, какъ старѣйшій и священнодѣйствующій, въ омофоръ, епитрахиль

и поручи; Никонъ, Епископъ Вятскій и Слободской; Іоаннъ, Епископъ Пермскій и Соликамскій; Варсофій, Епископъ Глазовскій, и Несторъ, Епископъ Балахнинскій,—всѣ четверо въ мантияхъ. Многочисленный соборъ священнослужителей изъ бѣлаго и монашествующаго духовенства сталъ въ два ряда, по старшинству, отъ кафедры до царскихъ вратъ алтаря. Затѣмъ, чрезъ сѣверныя и южныя врата вышли изъ алтаря: кафедральный протоіерей Гавріилъ Порфирьевъ, ключарь протоіерей Іоаннъ Костровъ, игумень Орловскаго монастыря Агаѳангелъ и инспекторъ Семинаріи іеромонахъ Іоаннъ —принять отъ Епископовъ благословеніе на шествіе за избраннымъ. Возвратившись въ алтарь, они вскорѣ снова вышли оттуда: кафедральный протоіерей—съ крестомъ на блюдѣ, ключарь—со святою водою въ чашѣ и кропиломъ, оба въ фелони, епитрахили и камилавкѣ,—протодіаконъ въ стихарѣ при орарѣ, а за ними—избранный архимандритъ Михей, облеченный въ мантию и поддерживаемый игуменомъ Агаѳангеломъ и инспекторомъ Семинаріи іеромонахомъ Іоанномъ.

Приложившись къ святымъ чудотворнымъ иконамъ Св. Николая Чудотворца и Архистратига Божія Михаила, архимандритъ Михей подошелъ для принятія благословенія къ каждому изъ архіереевъ по старшинству и сталъ предъ ними.

Секретарь Вятской духовной Консисторіи А. П. Стратилатовъ прочелъ избранному указъ Св. Синода о назначеніи его во епископа: „Честный о. архимандритъ Михей! Всепресвѣтлѣйшій и Самодержавнѣйшій Великій Государь Императоръ Николай Александровичъ, Самодержецъ Всероссійскій, именнымъ Своего Величества указомъ повелѣваетъ, и Святѣйшій Правительствующій Всероссійскій Синодъ благословляетъ вашу святыню быть Епископомъ Богоспасаемаго града Сарапула“.

Избранный на сіе отвѣтилъ: „Понеже Всепресвѣтлѣйшій и Самодержавнѣйшій Великій Государь Императоръ Николай Александровичъ, Самодержецъ Всероссійскій повелѣлъ произвести, и Святѣйшій Правительствующій Всероссійскій Синодъ судили мене достойна быти въ таковую службу, — благодарю и приѣмлю и ни мало вопреки глаголю“.

Послѣ сего всѣ встали, и Преосвященнѣйшій Алексій возгласилъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ .., а прочіе пропѣли сперва: „Царю небесный“... „Трисвятое“ и „Отче нашъ“..., а по возгласѣ старѣйшаго: „Яко Твое есть царство“... — тропарь: „Благословенъ еси, Христе Боже нашъ“..., „Слава и нынѣ: Егда снисхедъ языки слія“... Затѣмъ Преосвященнѣйшій Алексій произнесъ эктению: „Помилуй насъ, Боже, по величѣй милости Твоей, молимтися, Господи, услыши и помилуй“, „Еще молимся о Благочестивѣйшемъ Государь нашемъ Императоръ“... и проч., „Еще молимся о Святѣйшемъ Правительствующемъ Синодѣ“, „Еще молимся о *всечестнѣмъ архимандритѣ Михеи, новоизбранномъ во Епископа Богоспасаемаго града Саранула*“, „Еще молимся за всю братію и за вся православныя христіаны“. По возгласѣ: „Яко милостивъ и челолюбѣцъ Богъ еси“... послѣдовало: „Премудрость“, „Честнѣйшую Херувимъ“... „Слава и нынѣ: Господи помилуй (трижды), Владыко, благослови“, и отпущь: „Иже въ видѣніи огненныхъ языкъ съ небесе ниспославый Пресвятаго Духа на святыя Своя ученики и апостолы, Христось, истинный Богъ нашъ, молитвами Пречистыя Своея Матери, честнаго славнаго пророка Предтечи и Крестителя Іоанна, (имя дневнаго святаго) и всѣхъ святыхъ помилуетъ и спасетъ насъ яко благъ и челолюбѣцъ“. Послѣ отпуста продіакономъ провозглашены были многолѣтіе: Государю Императору съ Царствующимъ Домомъ, Святѣйшему Синоду и нареченному.

По окончаніи многолѣтій, нареченный во епископа,

обратившись лицомъ къ священному собору и къ присутствующимъ во храмъ произнесъ слѣдующую рѣчь:

„Пресвященнѣйшии Архипастыри и Отцы!

Нѣкогда готовился бѣжать въ пустыню израильтянинъ Гедeonъ, увидѣвъ, какъ Мадіанитяне одолѣваютъ народъ Божій; но вотъ является ему Ангелъ Господень и властно горитъ: „*иди съ этою силою своею и спаси Израиля отъ руки Мадіанитянъ. Я посылаю тебя*“ (Суд. 6, 11—14).

Поистинѣ сила Божія въ немощи совершается. Съ такою мыслию вторично измѣняю я свой жизненный жребій. Въ первый разъ руководствуясь ею, я оставилъ уже въ зрѣлыхъ лѣтахъ военную службу и мірскую жизнь и въ качествѣ послушника поселился въ скиту Оптиной Пустыни, съ надеждою тамъ же и дни свои окончить у ногъ богомудраго старца Амвросія, къ которому меня направилъ мой прежній наставникъ о. Іоаннъ Кронштадтскій, не покидающій меня и до нынѣ своимъ духовнымъ руководствомъ.

Впрочемъ не долго пришлось мнѣ пребыть въ скитскомъ послушаніи. — По благословенію тѣхъ-же старцевъ я отдалъ себя въ послушаніе учебное, по окончаніи котораго мнѣ самому благословили быть руководителемъ цѣлаго монастырскаго братства и, сверхъ того, духовнымъ руководителемъ множества мірянъ разнаго званія, обращающихся ко мнѣ по вопросамъ своей внутренней жизни и полагающихся на мои совѣты съ полнымъ довѣріемъ и послушаніемъ. Такое дѣло не было для меня неожиданностью, потому что я посвящалъ себя не исключительному отшельничеству, но такому, которое, по примѣру моего старца, заключалось бы въ назиданіи и себя, и другихъ.

Однако, по мѣрѣ того, какъ расширялся, и притомъ совершенно произвольно, кругъ моего пастырскаго вліянія,

въ такой же мѣрѣ умножалось и мое внутреннее отягощеніе такимъ высокимъ жребіемъ служенія, ибо не могъ я не видѣть, сколь многихъ добродѣтелей недостаетъ мнѣ для достойнаго его прохожденія, сколь мало я опытенъ въ истолкованіи тайнъ внутренней борьбы и духовнаго возрожденія. И вотъ все чаще и чаще началъ я размышлять о томъ, какъ полезно было бы для меня снова возвратиться на нѣкоторое время къ смиренной жизни рядоваго монаха, снова провести нѣсколько лѣтъ жизни у ногъ какого-нибудь духовнаго старца и возвратиться къ пастырской дѣятельности уже тогда, когда собственная внутренняя борьба съ различными своими духовными недугами либо вовсе прекратится, либо, по крайней мѣрѣ, потеряетъ ту остроту и напряженность, съ какими приходится намъ распинать своего ветхаго человѣка.

И вотъ, среди этихъ размышленій меня застаеъ призывъ Высшей духовной Власти къ пріятію жребія Святительскаго. — Смущенный и подавленный обратился я за душевнымъ укрѣпленіемъ къ своему духовному наставнику и молитвеннику Кронштадтскому, но и его отвѣтный голосъ былъ столь же твердъ и непоколебимъ, какъ призывъ Св. Синода. — Наученный всѣми своими духовными руководителями ставить выше всего заповѣдь послушанія, я не посмѣлъ и усомниться въ исполненіи высшей воли о мнѣ, и вотъ нынѣ предстою я предъ Вами, Преосвященнѣйшіе Іерархи, въ ожиданіи Вашихъ Священнодѣйственныхъ молитвъ, со смиренною вѣрою въ то, что, по совершеніи послѣднихъ, не я со своими духовными немощами явлюсь источникомъ духовнаго обновленія паствы, — не я, но благодать Святаго Духа, благодать архіерейская, которую получу я черезъ Ваше руковожденіе и молитвы, — та благодать, которая немощныхъ и робкихъ рыбаей содѣлала побѣдителями вселенной, та благо-

дать, которая, по обѣтованію Христову, во вѣки не оскудѣетъ въ Его Церкви. Повторяю: *Сила Божія въ немощахъ совершается*. Прошу Васъ, Святители Божіи, еще объ одномъ: къ священнодѣйственной молитвѣ своей обо мнѣ присоедините мысленно прошеніе и о томъ еще, чтобы самъ я, будучи носителемъ этой благодати, не предался среди суеты, неизбѣжно окружающей архіерея,—безпечности и лѣнности духовной, чтобы не забывалъ я никогда среди заботъ о внѣшнемъ благоустроеніи Церкви, строенія духовнаго, внутренняго, чтобы не закрывалъ глазъ предъ тѣми напряженными запросами о духовномъ руководствѣ, которые предъявляютъ намъ, пастырямъ, міряне, глубоко вѣрующіе и даже мало вѣрующіе, но имѣющіе готовность вѣрить и подвизаться, лишь бы только имъ указали твердой и опытной рукой путь спасенія.

Молю Господа, чтобы Онъ помогаль мнѣ во всѣхъ многообразныхъ дѣлахъ архіерейскаго служенія, и чтобы научилъ меня помнить главнѣйшее изъ нихъ, о которомъ говорить божественный Іаковъ: *„Братіе, если кто изъ васъ уклонится отъ истины, и обратитъ кто его, пусть тотъ знаетъ, что обратившій грѣшника отъ ложнаго пути его спасетъ душу отъ смерти, и покроетъ множество грѣховъ“* (Іакова 5, 19—20).

И если Господу не угодно было, чтобы я довершилъ въ послушаніи старцамъ свое собственное внутреннее обновленіе, если Онъ призвалъ меня быть Его проповѣдникомъ, человѣка еще съ нечистыми устами (Ісаія 6, 5), то да не лишитъ Онъ меня сего спасительнаго обѣтованія, изреченнаго Его братомъ по плоти, но паче да очиститъ меня благодатію святительства отъ всякія скверны, какъ очистилъ уста пророческія углемъ серафима“.

Рѣчь о. архимандрита Михея, проникнутая искреннимъ, неподдѣльнымъ чувствомъ и произнесенная свободно, громко и отчетливо, произвела неотразимо сильное впечатлѣніе на всѣхъ присутствовавшихъ, растрогавъ ихъ до глубины души.

Затѣмъ, нареченный подошелъ къ старѣйшему епископу для цѣлованія св. креста и обропленія св. водою, снова принявъ благословеніе отъ архіереевъ и, поклонившись имъ со своего мѣста, возвратился въ алтарь, въ сопровожденіи тѣхъ же священнослужителей, съ которыми и выходилъ изъ него.

Въ алтарь собора архіереи и прочіе священнослужители привѣтствовали о. архимандрита Михея съ состоявшимся нареченіемъ его во епископа.

19 мая, въ воскресенье, въ Александро-Невскомъ соборѣ совершена была хиротонія новонареченнаго архимандрита Михея во епископа. Полное величіе и благоговѣніе служенія пяти архіереевъ съ многочисленнымъ соборомъ духовенства, прекрасное, стройное, умилительное пѣніе хоровъ—архіерейскаго на правомъ клиросѣ и воспитанницъ Епархіальнаго училища на лѣвомъ, чудное майское солнце, ярко озарявшее величественную внутренность собора, небывало огромное стеченіе народа, наполнявшего весь просторный храмъ, всѣ входы, дворъ и даже сосѣднюю площадь, праздничныя одежды молящихся, лица ихъ, полныя вниманія и молитвеннаго чувства,—все это дивно гармонировало между собою и увеличивало торжественность священнаго обряда.

Благоговѣсть къ литургіи начался въ 9 ч. утра. Старѣйшаго Епископа—Преосвященнѣйшаго Вологодскаго и Тотемскаго Алексія—вышли встрѣчать соборъ духовенства, назначенный совершать литургію съ архіереями, а вмѣстѣ съ нимъ нареченный во епископа—архимандритъ Михей, въ клобукѣ и мантии.

Во время чтенія входныхъ молитвъ архимандритъ Ми-

хей стоялъ за Преосвященнѣйшимъ Алексіемъ, потомъ вмѣстѣ съ нимъ прикладывался къ св. Иконамъ и, принявъ отъ него на каедрѣ благословеніе, удалился въ алтарь, гдѣ, ставъ по лѣвой сторонѣ престола на орлець, надѣлъ полное облаченіе архимандрита. Во время чтенія часовъ, когда старѣйшій Владыка умылъ руки, посреди собора близъ амвона разослали большой орлець, изображеніемъ хвоста къ алтарю.

По прочтеніи часовъ, архіереи вышли изъ алтаря царскими вратами, на каедрѣ поцѣбовались со старѣйшимъ и сѣли на приготовленныя мѣста, а прочіе священнослужители, выйдя изъ алтаря черезъ сѣверныя и южныя двери, стали по старшинству по обѣ стороны отъ каедры къ царскимъ вратамъ. Затѣмъ каедральный протоіерей съ правой стороны, а протодіаконъ съ лѣвой, привели хиротонисуемаго изъ алтаря къ разосланному посреди собора орлецу, гдѣ онъ сталъ на хвостъ орла и поклонился архіереямъ трижды.

Протодіаконъ, совершая первое приведеніе избраннаго, громогласно произнесъ: „Приводится боголюбезнѣйшій избранный утверждень архимандрить Михей хиротонисатися во епископа Богоспаемаго града Саранула“.

Преосвященнѣйшій Алексій, обращаясь къ хиротонисуемому, державшему въ рукахъ „Священная писанія православныя вѣры“, спросилъ его: „Чесо ради пришелъ еси и отъ нашея мѣрности чесога просиши?“ Хиротонисуемый отвѣтилъ: „Хиротонію архіерейскія благодати, преосвященнѣйшіе“. Преосв. Алексій спросилъ: „И како вѣруеши?“ Хиротонисуемый громко и ясно произнесъ Символь православныя вѣры: „Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли“ и т. д. весь до конца. Преосв. Алексій, благословляя хиротонисуемаго, сказалъ: „Благодать Бога Отца, и Господа нашего Исуса Христа, и Святаго Духа да будетъ съ тобою“.

Послѣ сего архимандрита Михея перевели на средину орла, и протодіаконъ снова возгласилъ: „Приводится боголюбезнѣйшій избранный утверждень архимандритъ Михей хиротонисаться во епископа Богоспасаемаго града Сарапула“. Преосвященнѣйшій Алексій сказалъ избранному: „Яви намъ еще ширше: како исповѣдуеши и яже о вочеловѣченіи во ипостаснаго Сына и Слова Божіяго?“ Въ отвѣтъ на сіе архимандритъ Михей громко и ясно прочелъ второе „написаніе православныя вѣры“: „Вѣрую во единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небеси и земли, видимыхъ же всѣхъ и невидимыхъ, безначальнаго, вѣчно и нерожденнаго и безвиннаго“... и т. д. По прочтеніи старѣйшій опять благословилъ хиротонисуемаго крестовидно и сказалъ: „Благодать Святаго Духа да будетъ съ тобою, просвѣщающая, и утверждающая, и вразумляющая вся дни жизни твоя“.

По благословеніи, архимандрита Михея перевели на главу орла, и протодіаконъ въ третій разъ провозгласилъ: „Приводится боголюбезнѣйшій избранный утверждень архимандритъ Михей хиротонисаться во епископа Богоспасаемаго града Сарапула“.

Преосвященнѣйшій Алексій спросилъ: „Яви намъ и еще, како содержиши каноны святыхъ апостоловъ и святыхъ отецъ?“ Хиротонисуемый отвѣтилъ: „Къ сему моему святыхъ вѣры исповѣданію, общаюся блюсти каноны святыхъ апостоловъ и седми вселенскихъ и благочестивыхъ помѣстныхъ соборовъ“... и т. д. По окончаніи чтенія исповѣданія и общаній, тетрадь, содержащую „Священное написаніе православной вѣры“ и собственноручно самимъ хиротонисуемымъ подписанную, архимандритъ Михей вручилъ Преосвященнѣйшему Алексію, который, благословляя его, сказалъ: „Благодать Святаго Духа, чрезъ мою мѣрность производить ты, боголюбезнѣйшаго архимандрита Михея, избраннаго епископа Богоспасаемаго града Сарапула“. Послѣ сего хирото-

висуемый поклонился трижды находящимся на кафедрѣ архіереямъ, протодіаконъ подвелъ его къ нимъ, и онъ привялъ отъ нихъ благословіе, цѣлуя имъ правыя руки. Сойдя съ кафедры, хиротонисуемый поклонился архіереямъ, и Преосв. Алексій, знаменуя рукою крестообразно, произнесъ: „Благодать Пресвятаго Духа да будетъ съ тобою“. Затѣмъ протодіаконъ отвелъ хиротонисуемаго на край орлеца, поставивъ его выше прочихъ священнослужителей близъ самой архіерейской кафедры, и провозгласилъ многолѣтія: Его Императорскому Величеству, Св. Синоду и новоизбранному. По окончаніи многолѣтствованій хиротонисуемый во епископа былъ отведенъ ключаремъ кафедральнаго собора въ алтарь черезъ сѣверныя двери и сталъ на орлець по лѣвую сторону престола. Послѣ малаго входа всѣ архіереи, вслѣдъ за старѣйшимъ, вошли въ алтарь и стали предъ престоломъ, по сторонамъ старѣйшаго, въ рядъ по старшинству. Во время выхода Преосвященнѣйшаго Алексія изъ алтаря на амвонъ для произнесенія молитвы: „Призири съ небесе, Боже, и виждь“..., ключарь замѣнилъ на престолѣ большое Евангеліе малымъ, а кафедральный протоіерей съ протодіаконѣмъ, перейдя на лѣвую сторону престола къ хиротонисуемому и принявъ благословіе отъ вошедшаго въ алтарь Преосвященнѣйшаго Алексія, привели хиротонисуемаго чрезъ сѣверныя двери по солеѣ къ царскимъ вратамъ, чрезъ которыя два старшихъ архіерея подвели его къ престолу. Хиротонисуемый, снявъ съ головы митру, сталъ на колѣни и возложилъ крестообразно на престолъ руки и на нихъ голову. Преосвященнѣйшіе Алексій и Никонъ возложили ему на голову раскрытое Евангеліе письменами внизъ, и Преосвященнѣйшій Алексій произнесъ вслухъ: „Избраніемъ и искусомъ боголюбивѣйшихъ архіеревъ и всего освященнаго собора, Божественная благодать, всегда немощная врачующи и оскудѣвающая восполняющи, проручествуетъ ты, боголюбивѣйшаго архиманд-

рита Михея, избраннаго во епископа Богоспасаемаго града Сарапула. Помолимся убо о немъ, да приидеть на него благодать Всесвятаго Духа.“

На это прочіе отвѣтили троекратнымъ пѣніемъ: „Господи, помилуй!“ Преосвященнѣйшій Алексій сотворилъ надъ головою рукополагаемаго три крестныхъ знаменія, произнося: „Во имя Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ, и присно, и во вѣки вѣковъ“. За симъ архіереи возложили правыя руки на главу хиротонисуемаго, и старѣйшій прочелъ молитву: „Владыко Господи Боже нашъ, законоположивый намъ чрезъ всехвальнаго Апостола Твоего Павла“... и т. д. По прочтеніи этой молитвы Преосвященнѣйшій Никонъ произнесъ тихо (въ полголоса) положенную при посвященіяхъ эктению, а Преосвященнѣйшій Несторъ послѣ cadaго прошенія говорилъ: „Господи, помилуй“. Преосвященнѣйшій же Алексій, не отнимая руки съ головы хиротонисуемаго, молился въ это время: „Господи, Боже нашъ, понеже невозможно человѣческому естеству божественнаго повести существа“... и т. д. По прочтеніи сей молитвы Преосвященнѣйшій Алексій снялъ съ головы хиротонисуемаго Евангліе и положилъ на престолъ. Хиротонисуемый всталъ, снялъ съ себя архимандритскій крестъ и фелонь, поцѣловалъ поднесенныя ему архіерейскія облаченія и, подходя къ каждому изъ епископовъ, принялъ отъ нихъ благословеніе. При каждомъ отдѣльномъ благословеніи на одежду отъ старшаго изъ архіереевъ всѣ священнослужители въ алтарѣ и пѣвчіе на клиросахъ пѣли: „Аксіось“ (трижды). По облаченіи хиротонисуемаго всѣ архіереи привѣтствовали его цѣлованіемъ, и новопосвященный съ другими сослужащими, поющими: „Святыи Боже“... взшелъ на горнее мѣсто, дабы участвовать въ совершеніи литургіи. Послѣ прочтенія Евангелія, послѣ пѣнія: „Яко да Царя всѣхъ подыmemъ“... и по возгласъ: „Спаси, Боже, люди Твоя“... новопосвященный епископъ, преосвященнѣйшій Ми-

хей осбнялъ молящихся трикириемъ и дакириемъ; говорилъ возгласъ: „Яко милостивъ и челоуколюбець Богъ еси“...; во время великаго входа поминалъ Святѣйшій Правительствующій Синодъ и проч. и въ положенное время посвятилъ ставленника (діакона во священника).

По окончаніи литургіи (около 1 час. пополудни) оу всѣхъ разоблачились въ алтарѣ, и преосвященнѣйшій Алексій, надѣвъ мантию, благословилъ подведенному каедральнымъ протоіереемъ и протодіакономъ новопосвященному епископу рясу, мантию, панагію, глобукъ и четки, во что онъ и облачился.

Затѣмъ Преосвященнѣйшіе Никонъ, епископъ Вятскій и Слободской, и Варсонофій, епископъ Глазовскій, вышли изъ алтаря на каедру. Каедральный протоіерей съ протодіакономъ подвели новопосвященнаго епископа Михея къ подножію каедры, и Преосвященнѣйшій Никонъ вручилъ хиротонисанному пастырскій жезлъ, при чемъ произнесъ слѣдующую рѣчь:

„Возлюбленнѣйшій братъ о Христѣ и сотрудникъ мой, Преосвященнѣйшій Михей! Прями чрезъ меня жезлъ сей, видимый знакъ благодарованной тебѣ епископской власти. Сознавай высоту и силу данной тебѣ власти и вмѣстѣ памятуй наставленіе св. Апостола, что Господь далъ намъ власть сію къ созиданію, а не на разореніе (2 Кор. X, 8); поэтому у потребляй ее лишь для пользы богоданной тебѣ паствы. Въ пользованіе властію подражай Боговидцу Моисею, который своимъ жезломъ вождя богоизбраннаго народа пользовался лишь для облегченія израилю трудностей пути изъ рабства египетскаго въ землю обѣтованія: который жезломъ проложилъ для израильтянъ путь по морю, источилъ для нихъ въ пустыни воду изъ камня; подражай примѣру Самого Пастыреначальника нашего Іисуса Христа, Который во дни Своего земнаго служенія Свою власть употреблялъ только на помощь страждущему челоучеству, исцѣляя недуги

и прощая грѣхи людей. Не показывай острія власти въ отношеніи и въ иновѣрнымъ, которыхъ въ большомъ количествѣ встрѣтишь среди своей паствы. Въ отношеніи къ нимъ руководись наставленіемъ Господа, Который, когда не былъ принятъ Самарянами, на предложеніе Своихъ учениковъ: „Хочешь ли мы скажемъ, чтобы огонь сошелъ съ неба и истребилъ ихъ, сказалъ: *не знаете, какого вы духа, ибо Сынъ Человѣческій пришелъ не погублять души Человѣческія, а спасать*“ (Лук. IX, 52—56). Старайся властію своею укрѣплять немощное и бойся, какъ бы не погубить ею кого-либо, дабы, пройдя путь своего пастырскаго служенія, ты, подобно Пастыреначальнику нашему Иисусу Христу, могъ сказать Господу: *се азъ и дѣти, ихъ же далъ еси мнѣ; азъ соблюдаю ихъ во имя Твое и никто же отъ нихъ погибе* (Іоан. XVII, 9. 12). Аминь.

Принявъ жезлъ, новопосвященный Епископъ, Преосвященнѣйшій Михай, сталъ благославлять стремившійся къ нему вародъ.

Послѣ богослуженія, во время трапезы, предложенной для архіереевъ, г. Вятскаго Губернатора, духовенства и другихъ избранныхъ гостей въ покояхъ Преосвященнѣйшаго Никона, Епископа Вятскаго и Слободскаго, провозглашены были тосты за здравіе Государя Императора и всего Царствующаго Дома, Св. Синода, первенствующаго его члена Высокопреосвященнѣйшаго Автонія, Митрополита С.-Петербургскаго и Ладожскаго, Г. Оберъ-Прокурора Св. Синода К. П. Побѣдоносцева и товарища его В. К. Саблера, присутствовавшихъ на обѣдѣ Епископовъ, Г. Вятскаго Губернатора, духовенства Вятскаго, всѣхъ гостей и пр. Первый тостъ сопровождался общимъ пѣніемъ присутствовавшими русскаго національнаго гимна: „Боже, Царя храни!“, а каждый изъ послѣдующихъ — тремя „многая лѣта“.

Новопосвященный Епископъ Саранульскій, Преосвященнѣйшій Михей, — въ мѣрѣ Михаилъ Алексѣевъ, — родомъ изъ дворянъ С.-Петербургской губерніи, 51 года. Воспитывался въ военномъ морскомъ училищѣ, куда поступилъ въ 1869 году. Въ 1872 году по экзамену произведенъ въ гардемарина и назначенъ въ 3 флотскій экипажъ. Въ слѣдующемъ году произведенъ въ мичманы и перемѣщенъ во 2-й флотскій Ея Величества Королевы Еллиновъ экипажъ. Въ 1877 г. утвержденъ командующимъ 2-ю роту командъ клипера „Алмазъ“. Въ 1880 г. назначенъ командиромъ 5-й роты команды монитора „Единорогъ“, а въ 1883 году — командиромъ 3-й роты той же команды. Затѣмъ онъ проходилъ должности командира на пароходѣ — фрегатѣ „Рюрикъ“ и корветѣ „Аскольдъ“. Въ 1889 г. произведенъ въ капитаны 2 ранга и въ томъ же году назначенъ старшимъ офицеромъ монитора „Латникъ“, а потомъ помощникомъ командира 7 флотскаго экипажа. Въ 1890 г. уволенъ отъ службы по домашнимъ обстоятельствамъ, съ чиномъ капитана 1-го ранга.

Съ 1890 по 1892 г. прожилъ въ Оптиной Пустыни, пользуясь отеческими наставленіями и руководствомъ въ иноческой жизни отъ досточтимаго старца Амвросія. Въ 1892 г. принять въ число вольнослушателей Московской духовной Академіи и въ томъ же году былъ постриженъ въ монашество въ академической церкви, а въ слѣдующемъ году рукоположенъ въ санъ іеромонаха. Въ 1896 г., по окончаніи курса ученія въ академіи со степенью кандидата богословія, былъ назначенъ смотрителемъ Жировицкаго духовнаго училища и въ томъ же году былъ перемѣщенъ на должность синодальнаго ризничаго 12 апостоловъ церкви. Въ слѣдующемъ году былъ назначенъ председателемъ комиссіи по разборкѣ древнихъ антиминовъ, доставляемыхъ въ синодальную ризницу изъ разныхъ епархій. Въ 1897 году возведенъ въ санъ игумена и назначенъ ди-

ректоромъ Сергіево-Посадскаго отдѣленія попечительнаго о
тюрьмахъ общества.

Въ томъ же году получилъ назначеніе на должность
настоятеля Волоколамскаго Іосифова монастыря, и въ слѣ-
дующемъ году былъ возведенъ въ санъ архимандрита. Въ
1900 г. архимандритъ Михей вызванъ былъ Святѣйшимъ
Синодомъ въ С.-Петербургъ для исполненія среды священно-
служенія и проповѣди слова Божія и въ томъ же году,
вслѣдствіе заявленія состоящей подъ предсѣдательствомъ Ея
Императорскаго Высочества принцессы Евгениіи Макси-
милиановны Ольденбургской комиссіи Россійскаго Общества
Краснаго Креста по оказанію помощи больнымъ и раненымъ
воинамъ на дальнемъ Востокѣ, былъ назначенъ въ санитар-
ный отрядъ Краснаго Креста на пароходъ, имѣющій цѣлю
совершать рейсы между Таку и Владивостокомъ для сопро-
вожденія больныхъ и раненыхъ воиновъ. Въ 1901 году
архимандритъ Михей былъ перемѣшенъ на должность на-
стоятеля въ Херсонисскій Св. Владимира первоклассный
общежительный монастырь Таврической епархіи. 5 апрѣля
1902 года Государь Императоръ Высочайше утвердить со-
изволилъ всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о
возведеніи настоятеля Херсонисскаго святаго Владимира мо-
настыря архимандрита Михея, въ г. Вяткѣ въ санъ епи-
скопа Сарапульскаго, съ присвоеніемъ ему именованія вто-
рого викарія Вятской епархіи.

Пользованіе русскимъ и вотскими языками въ дѣлѣ просвѣщенія вотяковъ.

I.

Въ день Пятидесятницы Св. Духъ излилъ на Апостоловъ даръ языковъ, чтобы они могли каждому народу благовѣствовать на его родномъ нарѣчій. И съ тѣхъ поръ вездѣ и всегда миссіонеры, заботившіеся не о количествѣ, а о качествѣ прозелитовъ, каждому народу несли проповѣдь христіанства на его родномъ языкѣ. Такъ было, есть и будетъ. Истина эта настолько общеизвѣстна, что не нуждается въ доказательствахъ. Но, прилагая ее къ вопросу о миссіи среди вотяковъ, мы встрѣчаемся съ сомнѣніемъ, не настолько ли они обрусѣли, что трудъ, нелегкій конечно, изученія ихъ языка для живой проповѣди и перевода вѣроучительныхъ книгъ, напрасенъ. Эта тенденція особенно ярко выражена въ словахъ о. Кувшинскаго: „русскій языкъ знакомъ вотяку, и онъ говоритъ на немъ. Отсюда и нѣтъ никакой нужды предлагать вотяку на его бѣдномъ языкѣ все нужное для его духовнаго просвѣщенія, готовое уже на знакомомъ ему, несравненно лучшемъ русскомъ языкѣ“.) Знакомства отрицать никто не будетъ, но въ опредѣленіи степени его наблюдатели вотскаго быта въ разныхъ мѣстностяхъ могутъ дать довольно противорѣчивыя заключенія. О. Крекнинъ, слова котораго неоднократно цитируются о. Кувшинскимъ, говоритъ совсѣмъ другое про вотяковъ Глазовскаго уѣзда, въ предѣлахъ котораго живетъ о. Кувшинскій. „Большинство вотяковъ, особенно женщины и дѣти, совсѣмъ не понимаютъ русскаго языка и не говорятъ по-русски. Да и владѣющіе русскимъ языкомъ могутъ говорить только о предметахъ житейскихъ, самыхъ обыденныхъ. Отвлеченныхъ же понятій они совсѣмъ

¹⁾ Епарх. Вѣд. 1902 г. № 2. Стр. 98.

не разумѣютъ.... Такимъ образомъ въ большинствѣ случаевъ вотяки для русскихъ являются чужестранцами, равно для вотяковъ и русскіе, и всѣ пастыри духовные являются чужестранцами. Для большинства вотяковъ, не понимающихъ русскаго языка, нѣтъ теперь проповѣдающаго, и не могутъ они вѣровать въ Того, о комъ не слышали“.)

Я священствую 12-й годъ въ вотскихъ приходахъ. Сначала жилъ въ центрѣ Елабужскаго уѣзда, гдѣ русскій языкъ совсѣмъ не знакомъ женской половинѣ вотскаго населенія. Мужчины знаютъ его, но очень плохо, и есть нѣкоторые, домохозяйева даже, которые совсѣмъ почти не говорятъ по-русски. На эту тему среди русскихъ распространено не мало анекдотовъ, и сомнѣваться въ ихъ фактическомъ источникѣ не приходится. Однажды ко мнѣ приходитъ вотякъ и говорить:

— „Бачка, отпѣвать бы надо“.

— Кого?

— „Меня“.

Если бы не привычка къ такимъ неожиданностямъ, то можно было бы подумать, что предо мною стоитъ кандидатъ въ желтый домъ. Я переспросилъ его по-вотски и узналъ, что онъ пришелъ лишь исповѣдаться. Теперь я живу въ восточномъ углу Малмыжскаго уѣзда. Вотяки здѣсь очень обрусѣли, густо пересыпаютъ свою рѣчь русскими словами, и даже вотяки многія понимаютъ русскую рѣчь. Но съ большинствомъ послѣднихъ все же нужно говорить по-зотски. Напр., указанія воспріемникамъ и воспріемницамъ при престинахъ я дѣлаю всегда по-вотски, во избѣжаніе неумѣстныхъ курьезныхъ сценъ. Важно еще и то обстоятельство, что вотяки, имѣя общественныя и торговыя сношенія съ русскими, усвоили сравнительно получше лексиконъ словъ житейскаго, бытового характера. При бесѣдахъ же на темы

) Епарх. Вѣд. 1899 № 13. Стр. 668—669.

религіозныя и правоучительныя, которыя главнымъ образомъ и приходится трактовать миссіонеру, послѣдній скоро убѣдится, что слушатели плохо его понимаютъ. Поэтому вопль согласно съ дѣйствительностію утверждаетъ о. Тронянь ¹⁾, что вотяки (да и одни ли вотяки?) почти ничего не понимаютъ изъ того, что слышать въ церкви. Отсюда очевидна необходимость введенія въ чинъ богослуженія, пѣснопѣній и большаго распространенія проповѣди — на вотскомъ языкѣ. И утвержденіе о. Брекнина, что духовенство вотскихъ приходъ должно говорить по-вотски, ²⁾ нужно принять безусловно, безъ противопоставленія ему второй части диллемы, какъ то дѣлаетъ названный миссіонеръ. Логическимъ выводомъ изъ всего вышесказаннаго является признаніе права на существованіе книгъ на вотскомъ языкѣ, благодаря которымъ каждый грамотный вотякъ лучше усваиваетъ христіанское ученіе и даже можетъ быть своего рода помощникомъ священнику въ его трудномъ пастырскомъ служеніи.

Къ сожалѣнію, въ разговорахъ съ лицами, коимъ надлежитъ вѣдать дѣло христіанскаго просвѣщенія инородцевъ, приходится иногда выслушивать таковую программу миссіонерства: „старое поколѣніе вотяковъ настолько огрубѣло въ своихъ языческихъ обычаяхъ, что всякое воздѣйствіе на него, въ цѣляхъ христіанскаго воспитанія, оказывается безрезультатнымъ; поэтому все вниманіе пастыря должно быть обращено на подрастающее поколѣніе, которое, воспитываясь въ русскихъ школахъ, ассимилируется съ русскими населеніемъ и не нуждается въ миссіонерахъ — знатокахъ инородческихъ нарѣчій“. Взглядъ этотъ иногда проскальзываетъ и въ печати. Рѣчи такія были бы неизвинительны даже въ устахъ культуртрегера, трудящагося во имя свѣтской цивилизаціи, такъ какъ онѣ грѣшатъ противъ началъ

¹⁾ Епарх. Вѣд. 1902 г. № 2. Стр. 92—93.

²⁾ Епарх. Вѣд. 1899 г. № 13. Стр. 669.

туманности и вѣры въ человѣка; отъ носителя же христіанской культуры слышать такую программу дѣйствій со-всѣмъ не подобаетъ, потому что ему извѣстно, что Господь за каждаго беззаконника взыщетъ съ его пастыря, если по-слѣдній былъ недостаточно настойчивъ въ обличеніи его беззаконій; а настойчивость эта не должна колебаться отъ сознанія ея бесполезности (Іез. 3, 17—19). Св. Златоустъ говорить: „я не перестану говорить, хотя бы никто не слушалъ“. ¹⁾ Мнѣ приводилось слышать горькія сѣтованія од-ного Архипастыря на то, что духовенство, занявшись шко-лами, совсѣмъ почти оставляетъ безъ вниманія старое по-колѣніе. „Старикъ вотякъ, старуха—вотячка, это не старое желѣзо, не старая тряпка, чтобы можно было бросить ихъ безъ зазрѣнія совѣсти“, возмущался онъ. Притомъ, хотя грамота распространяется среди вотяковъ довольно широко, но все же не въ той степени, какъ это было бы желательно. Въ особенности печальныя думы возбуждаетъ большое число выходящихъ изъ школы до окончанія „полнаго“ курса. Какъ мои наблюденія, такъ и отзывы болѣе опытныхъ и компетентныхъ лицъ свидѣтельствуютъ, что даже кончившій курсъ вотякъ плоховато знакомъ съ русской рѣчью. ²⁾ Чего же ожидать отъ ребенка, просидившаго одну - двѣ зимы въ начальной школѣ? А вотячки?.. Правда, за послѣднее время вотякъ „отдаетъ обучать не только сыновей, но даже и дочерей“, и этотъ фактъ производитъ наиотраднѣйшее впечатлѣніе на каждаго вдумчиваго наблюдателя вотскаго быта, но все же въ этомъ отношеніи достигнуто очень и очень мало. Въ томъ приходѣ, гдѣ я служу, до открытія, года четыре тому назадъ, особой женской церковно-приходской школы, не было ни одной грамотной вотячки. И хотя теперь въ данной школѣ есть нѣсколько ученицъ-вотячекъ, но все

¹⁾ Томъ I. Стр. 341.

²⁾ Епарх. Вѣд. 1899. № 13. Стр. 668—669.

же процентъ ихъ, въ особенности кончающихъ курсъ, очень невысокъ и ничуть не даетъ повода погладить себя по головкѣ и опочить на лаврахъ. Пока солнце взойдетъ, роса очи выѣстъ. Пока всѣ вотяки и вотячки настолько обрусѣютъ, что русскій языкъ для всѣхъ ихъ будетъ не менѣе понятнымъ, чѣмъ вотскій, до тѣхъ поръ, я вѣроятно, пройдетъ не одно поколѣніе вотяковъ, а съ ними и этихъ пастырей. И послѣдніе должны будутъ предстать предъ очи небеснаго Судии вмѣстѣ со своими паствами. Если пастырь въ жизни своей придерживался вышесказанной программы миссии, то можетъ ли онъ надѣяться, что „мудрыхъ и вѣрныхъ служителей издвоздаяніе отъ руки Воздающаго комуждо по дѣломъ его восприметъ и не постыдится въ день страшнаго испытанія Владычня, но да речеть: *Господи, се азъ и дѣти моя*“?)

Нужно ли употреблять вотскій языкъ и въ школахъ? О. Кувшинскій, видимо, противъ этого, говоря, что сами вотяки того не желаютъ, хотя странно, что у него указано отрицательное отношеніе къ данному вопросу одного только вотяка, Аѳанасія. Я 12 й годъ преподаю законъ Божій въ школахъ и всегда пользуюсь при этомъ вотскимъ языкомъ. Часто видалъ на урокахъ родителей учениковъ и не только не слышалъ отъ нихъ подобнаго Аѳанасіеву отзыву, но даже слышалъ отъ нихъ изъясненіе благодарности за первоначальное преподаваніе на вотскомъ языкѣ. И сами школьники всегда съ живѣйшимъ интересомъ слушаютъ повѣствованіе на ихъ родномъ языкѣ и были бы весьма огорчены, если бы я прекратилъ этотъ обычай. Взглядъ Аѳанасія и ему подобныхъ, если таковыя найдутся, мнѣ кажется, объясняется довольно узкими его требованіями, предъявляемыми къ школахъ. Всякій вотякъ, несомнѣнно, желаетъ, чтобы его дѣти навывкли въ школахъ русскому языку, такъ какъ знаетъ,

) Ставленная іерейская грамота.

что безъ этого имъ житье будетъ плохое (Характерную надпись сдѣлалъ одинъ грамотѣй изъ вотяковъ на вотской книгѣ: „неумѣючи читать и писать настоящее время кончина живота“). И съ этой точки зрѣнія онъ и смотритъ на школьное обученіе. Объ усвоеніи же христіанскаго ученія, проникновеніи его въ душу ребенка многіе вотяки мало заботятся. Если такой вотякъ и желаетъ, чтобы дѣти его въ религіозномъ отношеніи походили на русскихъ, то, понимая религію только со стороны обрядовой, онъ вполне основательно разсчитываетъ, что знакомству съ требсваніями Церкви (оставленіе языческихъ обрядовъ, посѣщеніе церкви, соблюденіе постовъ, почитаніе праздниковъ и т. п.), помимо школы, можетъ научить ихъ, еще лучше, примѣръ русскихъ сосѣдей. Если же что и требуетъ онъ отъ школы, то развѣ только обученія тексту молитвъ (кстати сказать, нѣкоторые и русскіе того же мнѣнія держатся, и лишь только ребенокъ проучится одинъ годъ въ школѣ, его берутъ домой, потому что онъ „какую ни дай книгу, всякую читаетъ и до молитвъ дошелъ“). Понятно, что такому вотяку вотскій языкъ въ школѣ кажется только помѣхою. Кромѣ того, нерасположеніе къ преподаванію на вотскомъ языкѣ легко можно объяснить и утрировкой учителемъ изъ вотяковъ этого метода, въ прямой ущербъ знакомству съ русскимъ языкомъ. По крайней мѣрѣ это замѣтно изъ словъ того же Аванасія: „толкуеть имъ *все* по вотски... учитель *все* больше толкуеть по нашему“. Тѣмъ болѣе, что и во внѣурочное время русской рѣчи въ этой школѣ не слышится, такъ какъ школа—чисто инородческая. Я лично держусь при преподаваніи такого порядка: въ младшемъ отдѣленіи разсказываю по-вотски (сначала, потому что для русскихъ потомъ разсказываю и по русски) и не препятствую и отвѣчать по-вотски же; въ среднемъ— разсказываю сначала по-вотски, а отвѣчать прошу по-русски; въ старшемъ же преподаваніе идетъ исключительно на

русскомъ языкѣ, къ вотскому же языку прибѣгаю иногда, въ цѣляхъ убѣдиться, не бессознательно ли запоминають мои выраженія вотяки, и не придаютъ ли они иного значенія моимъ словамъ, что бываетъ не рѣдко. Во внѣурочное время разговоры на вотскомъ языкѣ допускаются только съ ученицами младшаго отдѣленія; отъ остальныхъ же ученицъ — вотячекъ требуется, чтобы они говорили другъ съ другомъ по-русски, и на партахъ онѣ разсаживаются между русскими.

II.

Вопросъ о вотскихъ переводахъ легко рѣшить въ принципѣ, на практикѣ же — довольно затруднительно. Однимъ изъ существенныхъ препятствій въ этомъ дѣлѣ является разнообразіе нарѣчій вотскаго языка. Вотяки прежняго времени любили осѣдлую жизнь, извозовъ и другихъ отхожихъ промысловъ почти не знали, даже къ себѣ принимать проезжающихъ путниковъ, покормить лошадей и обогрѣться, упрямо отъазывались. Все это создавало обособленность вотскихъ племенъ, замкнутость ихъ жизни, а вмѣстѣ съ тѣмъ — образованіе многихъ нарѣчій (хотя утвержденіе о Кувшинскаго, вообще любящаго рисовать яркими красками, что въ вотскомъ языкѣ „что ни деревня, то пожалуй и свой ладъ“, отзывается большимъ преувеличеніемъ). Въ виду этого, преслѣдуя полную доступность и ясность вотскихъ переводовъ, слѣдовало бы для каждаго уѣзда издавать особые переводы. Иногда это и практикуется. Есть, напр., „Евангеліе отъ Матѳея и Марка на Глазовскомъ вотяцкомъ нарѣчій“ (изд. 1847), „Бувваръ и первая учебная книжка“ и „Учебникъ русскаго языка“ — „для вотяковъ Елабужскаго уѣзда“ (1889), „Краткій славяно-вотскій словарь, для казанскихъ вотяковъ“ (1897), „Начальное наставленіе въ православной христіанской вѣрѣ, на нарѣчій вотяковъ Уржумскаго и Мамадышскаго уѣздовъ“ (1893). Въ послѣднее время Православное Мисіонерское Общество, не имѣя возможности

для каждаго нарѣчія дѣлать особыя изданія переводовъ, употребляеть въ интересахъ экономіи такой способъ: рядомъ со словомъ, употребляющимся не повсемѣстно, въ скобкахъ (или въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ) ставятся равнозначащія слова другихъ нарѣчій. Практика даетъ навыкъ довольно гладко читать такія изданія.

Переводчики на вотскій языкъ должны считаться еще съ тѣмъ обстоятельствомъ, что многія слова вотскія въ различныхъ мѣстностяхъ имѣють не одно значеніе, отчего нѣкоторыя выраженія переводовъ вызываютъ въ читателѣ неумѣстныя игривыя мысли. Въ особенности этимъ грѣшкомъ страдаютъ неопытные переводчики, мало знакомые съ разнообразіями вотскаго языка. Недавно я имѣлъ возможность просмотрѣть чинъ исповѣди, предполагавшійся даже къ печати. Между прочимъ предлагается кающемуся такой вопросъ: съидась код-а зэкъ ёсты, тэръ-ёсты? Переведено: считаешь ли старшихъ начальниковъ? По нашему же нарѣчію данную фразу нужно такъ перевести: считаешь ли толстыхъ и тысяцкихъ (на свадьбѣ)? Въ этомъ же чинѣ выраженіе „пѣть въ церкви“ переведено глаголомъ кырзяны. У насъ же этотъ глаголъ употребляется для обозначенія пѣнія исключительно *мірскихъ* пѣсень. Подобныя странности, легко устранимы замѣною соблазнительныхъ словъ общеизвѣстными синонимами, можно встрѣчать даже въ печатныхъ изданіяхъ. Въ вышеупомянутомъ Евангеліи на Глазовскомъ вотскомъ нарѣчій, въ текстѣ: „*возьмите иго Мое на себя*“, слово иго переведено нупіят. У насъ же этимъ словомъ обозначается холщевая сумка-колыбель, въ которой вотяки носятъ за спиной своихъ маленькихъ ребятъ. По словамъ одного компетентнаго по инородческимъ вопросамъ лица, въ частныхъ вотскихъ изданіяхъ встрѣчаются даже нецензурныя, неприличныя слова, можетъ быть имѣющія въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ безобидное значеніе. Впрочемъ, изданія Переводческой

комиссиі при Казанскомъ братствѣ св. Гуріа, кажется, свободны отъ вышесказанныхъ недостатковъ.

Въ послѣднее время жизнь и вотяка втянула въ свой круговоротъ и сдѣлала его болѣе бывалымъ и общительнымъ, вслѣдствіе чего лексиконъ его значительно обогатился словами другихъ востскихъ нарѣчій. Въ нашемъ, напр., приходѣ живутъ нѣсколько семействъ, переселившихся изъ Глазовскаго уѣзда, вереть за 100. Такое сосѣдство, конечно, хорошо знакомитъ старожиловъ съ другими нарѣчіями. Этимъ и объясняется та странность, отмѣченная въ отчетѣ за 1900 г. Вятскаго комитета правосл. обществу, что „инородческіе языки сплошь и рядомъ расходятся въ выраженіи однихъ и тѣхъ же понятій и словъ не только въ уѣздѣ, но приходяхъ и волостяхъ“ (Стр. 26). И фактъ этотъ — за востскіе переводы, а не противъ нихъ. Вообще вышшіе вотяки довольно сознательно читаютъ изданія Православнаго Миссіонерскаго Общества. Слова иныхъ нарѣчій частію знаютъ, частію догадываются по контексту. Неправильныя съ мѣстной точки зрѣнія грамматическія формы также мало ихъ затрудняютъ, подобно тому, какъ и всякій неграмотный понимаетъ, что придеши значитъ придешь, егда — когда, мя — меня, на небесѣхъ — на небесахъ и т. п.

Такимъ образомъ разнообразіе востскихъ нарѣчій оказывается зломъ еще не столь большой руки. Гораздо болѣе серьезнымъ препятствіемъ является невозможность передать на востскомъ языкѣ многія отвлеченныя понятія и христіанскія идеи. Правда, въ этомъ отношеніи къ востскимъ переводамъ предъявляютъ уже слишкомъ строгія требованія. О. Н. Блиновъ, въ своей брошюрѣ „Языческій культъ вотяковъ“, смущается, напр., переводомъ слова „Богъ“ востскимъ словомъ иньмаръ, видя въ этомъ нежелательное приноровленіе христіанскихъ идей къ языческимъ понятіямъ. Намъ кажется, къ такому вопросу привело о. Блинова не практическое

знакомство съ міросозерцаніемъ вотяковъ, а очень своеобразное и довольно натянутое производство слова пиньмар. Не нужно забывать, что и русскимъ словомъ „богъ“ ранѣе обозначались одни языческія божества и даже идолы („выдыбай, боже!“). Но въ другихъ случаяхъ вотскіе переводы дѣйствительно грѣшатъ внесеніемъ въ нихъ остатковъ языческихъ понятій. Напр., слово ангель, непереводимое даже на русскій языкъ, въ изданіяхъ Прав. Мисс. Общества переводится по-вотски вылчинъ. Такъ назывались нѣкоторые языческія божества, и въ нашей мѣстности слово это почти вовсе вышло изъ употребленія; но крайней мѣрѣ, ангеловъ вотякъ такъ не называетъ. Молитва „Господи, отъ благослови“ переводится „Осто, возма“. Формула эта употребляется въ языческихъ вотскихъ молитвахъ; но судя по удареніямъ не на послѣднемъ слогѣ—представляетъ два глагола въ повелительномъ наклоненіи, но что они значатъ—вотяки сами забыли, и примѣръ изданій Прав. Мисс. Общества доказываетъ, что легко обойтись и безъ нея.

Примѣръ, приводимый въ доказательство бѣдности вотскаго языка. Креквинимъ—переводъ слова агнецъ ыж-пи, буквально сынъ овечки¹⁾—намъ кажется также неудачнымъ. Во первыхъ, слово ыж-пи для вотяка—одно слово (ягненокъ), а не два (сынъ овечки), подобно тому, какъ и мы не расчленимъ въ своемъ сознаніи словъ: самоваръ, пароходъ и т. п. Во вторыхъ, какъ же объяснить и русскому слово агнецъ, какъ не синонимомъ ягненокъ (сынъ овечки)? Переводъ не всегда исключаетъ необходимости объясненій.

Но часто дѣйствительно невозможно точно перевести извѣстное слово, по бѣдности вотскаго языка, и переводъ въ такихъ случаяхъ бываетъ вольный. Напр., слово „помилуй“ переводится въ изданіяхъ Прав. Мисс. Общества то эн кушты (не бросай), то уты (сохрани), то цида

¹⁾ Епарх. Вѣдом. 1902 г. № 2. Стр. 97.

(терпи), то дзечь кары (добро сдѣлай), то руссицизмомъ жала (пожалѣй). Слово „спаси“ переводится то мозмыты (освободи), то уты, или уть ворды, или утялты (сохрани). Слово „святой“ иногда переводится дзечь (хорошій). „Слава Богу“ переводится тау Иньмарлы (благодареніе Богу), милосердіе—дзечь карон (хорошее дѣло).

Я далекъ отъ мысли оспаривать право на существованіе вотскихъ переводовъ по причинѣ бѣдности этого языка, какъ то дѣлаеть о. Кувшинскій, который, упомявувши, что „много можетъ сдѣлать и великую услугу оказать въ дѣлѣ просвѣщенія народа его родной языкъ, какъ объ этомъ намъ исторія говорить, жизнь свидѣтельствуетъ и будущее несомнѣнно покажетъ“, и что „такъ было и есть со *вспми другими* языками народовъ, имѣющими свое прошлое и настоящее“,—далѣе съ обычной своей рѣшительностію утверждаетъ: „вотскій же языкъ, можно безъ преувеличенія сказать, не имѣеть за собой ни одного изъ достоинствъ другихъ языковъ“¹⁾. Вездѣ христіанская религія вносила новыя идеи и расширяла значеніе старыхъ словъ. И въ русскомъ языкѣ, съ принятіемъ христіанства русскими, многія слова получили нѣсколько иное значеніе, напр. вѣровать, сотворить, воскреснуть, господи, вѣчный и др. Съ другой стороны, много словъ иностранныхъ тогда же стало входить въ русскую рѣчь, и слова эти съ теченіемъ времени настолько стали родными, что знакомы теперь каждой неграмотной старухѣ, напр. церковь, алтарь, паперть, діаконъ, евангеліе, икона и друг. Даже на еврейскомъ языкѣ нѣтъ

¹⁾ Вотякъ, неохотно занимаясь общими понятіями, сосредоточилъ работу своей мысли на частныхъ, давая каждому изъ послѣднихъ свое названіе, въ каковомъ отношеніи вотскій языкъ иногда превосходитъ русскій. Такъ, у вотяка нашей мѣстности есть особыя названія красной (ыргон) и желтой мѣди (туй), младшаго брата (вын) и старшаго (бече), дяди по матери (чуж мурт) и по отцу (ага), маленькаго жеребенка (чуні), подростка—жеребенка 1½—3 лѣтъ (толэс) и взрослога жеребца (уж-ни) и др. Вотякъ знаетъ названіе каждой маленькой птичкѣ (у русскаго же—все только „потка“) и многимъ травамъ.

словъ для выраженія многихъ религіозныхъ понятій. „При изученіи ветхозавѣтнаго языка сильно поражаешься тѣмъ, что отвлеченныхъ терминовъ въ немъ очень мало“, говоритъ проф. А. Лопухивъ. Нѣтъ, напр., словъ для выраженія понятій: тѣло, чувство, равнодушіе, добродѣтель, терпѣніе, умъ, совѣсть.¹⁾ Однако это не помѣшало боговдохновеннымъ писателямъ дать всему міру единственную книгу глаголовъ жизни вѣчной.

Несмотря на нѣкоторыя шероховатости вотскихъ переводовъ, внутреннія и внѣшнія, по содержанію и по формѣ, на нихъ предъявляется большой спросъ со стороны вотскихъ грамотѣевъ, потому что все же они слышатъ въ нихъ свою родную живую рѣчь. Книги эти всегда нарахватъ разбираютъ въ моей библіотекѣ и онѣ никогда въ ней не залеживаются. Поэтому и я всей душой присоединяюсь къ высказанному о Тренинымъ положенію большей распространенности и дешевизнѣ вотскихъ книгъ, главное—последнее нужно. Будутъ дешевы—будутъ охотнѣе и покупать. Теперь же цѣна, назначаемая на нихъ (напр. по 5 коп. за листовку), сравнительно очень высока.

III.

Распространеніе среди вотяковъ книгъ на ихъ родномъ языкѣ не только не понизитъ спросъ на русскую книгу, а напротивъ даже повыситъ, потому что разбудитъ въ вотякѣ умственные запросы и любовь къ книгѣ. Къ сожалѣнію только, большинство народныхъ изданій не понятны вотяку. Что говорить о вотякѣ, если и русскіе-то понимаютъ нерѣдко совсѣмъ навыворотъ предназначающіяся для нихъ книжныя рѣчи! Годовъ восемь тому назадъ было разослано по всѣмъ сельскимъ обществамъ печатное объявленіе г. Вятскаго губернатора о томъ, чтобы крестьяне не смѣли требовать съ духовенства угощенія виномъ за ругу. Во многихъ

¹⁾ Библия, исторія при свѣтѣ нов. открытій. Нов. Завѣтъ. Стр. 802—818.

мѣстахъ крестьянехъ повяли его, какъ отмѣну руги, и я знаю даже судебное дѣло, возникшее по поводу этого. Въ „Вятской Газетѣ“ сообщалось однажды, какъ одинъ волостной старшина (т. е. своего рода интеллигенція деревенская) вычиталъ въ этой газетѣ „земскій наговоръ отъ ноктя“, какъ дѣйствительное средство отъ этой болѣзни, рекомендуемое газетой. Одинъ мой прихожанинъ, прочитавши Троицкій листокъ № 559, вывелъ изъ него заключеніе, что нужно почитать 12 пятницъ. Множество подобныхъ фактовъ можетъ привести каждый сельскій священникъ. Между тѣмъ, изданія для народа оставляютъ желать очень многого со стороны удобопонятности, въ особенности для инородцевъ. Возьмемъ для примѣра „Троицкіе Листки“, и изъ нихъ самый понятный № 7, въ которомъ излагается поученіе Луки Жидяты новобращеннымъ въ вѣру Христову русскимъ. Русскіе того времени должны были, по всеѣмъ вѣроятіямъ, очень походить по своему умственному и религіозному развитію на нынѣшнихъ инородцевъ, и потому поученіе Еп. Луки должно бы быть самымъ подходящимъ для нашихъ вотяковъ. Однако и въ немъ мы видимъ слова и выраженія, которыя они не поймутъ: „не заклинайте“, „чтите іерея Божія“, „не будь дерзокъ“ и нѣкоторыя другія. А такія простыя поученія, какъ давное, очень и очень рѣдки въ духовной литературѣ. Не этимъ ли объясняется то, что вотяки неохотно берутъ книги изъ библіотеки? Кому же хочется читать непонятное! На дняхъ я спросилъ вотяка, почему его сынъ, недавно кончившій курсъ въ школь, рѣдко беретъ книги изъ библіотеки. „Да не понимаю, говорить, ничего“, отвѣчалъ мнѣ вотякъ.

Я глубоко уѣжденъ, что для инородцевъ должна быть особая русскія народная литература, съ изложеніемъ самымъ легкимъ и доступнымъ для нихъ, безъ длинныхъ періодовъ, по возможности безъ сокращенныхъ придаточныхъ предложе-

ній, съ яснымъ объясненіемъ непонятныхъ словъ, съ рѣзкимъ подчеркиваніемъ главной мысли. Освоившись съ такими изданіями, пусть вотькъ переходить и къ обычной русской народной литературѣ. Будетъ при этомъ соблюдено основное педагогическое правило—о постепенномъ переходѣ отъ легкаго къ болѣе трудному. Несоблюденіе же его вызываетъ только охлажденіе къ книгѣ, что парализуетъ все вліяніе школы и даетъ даже рецидивъ безграмотности. Къ сожалѣнію, издатели народныхъ книжекъ игнорируютъ умственные запросы инородцевъ, имѣя преувеличенное мнѣніе о развитіи, которое даетъ народная школа, отчего специально для инородцевъ русской литературы, кажется, совсѣмъ нѣтъ.

Кромѣ того, инородцу нужно разъяснить еще и то, что не нужно жить невѣнчаннымъ, грѣшно приносить кровавыя жертвы и т. д. Инородецъ очень вѣритъ печатному слову. Но гдѣ онъ найдетъ доступные ему отвѣты въ нашей народной литературѣ? Можетъ быть, листки и брошюры, направленные специально противъ языческихъ суевѣрій, и есть гдѣ нибудь, но они такъ непопулярны, что неизвѣстны даже лицамъ, интересующимся даннымъ вопросомъ. Между тѣмъ желательно было бы, чтобы слово проповѣди обрѣтено было не ищущими его и явлено не вопрошающимъ о немъ.

Свящ. М. Елабужскій.

Общества трезвости *).

(Окончаніе).

III.

Какъ устроить общество трезвости.

Въ виду того, что среди духовенства Вятской епархіи есть немало лицъ, искренно сочувствующихъ идеѣ обществъ трезвости и желающихъ открыть въ своихъ приходахъ таковыя общества, но не знающихъ, какъ взяться за это дѣло, мы считаемъ полезнымъ въ заключеніе настоящей статьи сообщить нѣкоторыя данныя по этому вопросу.

Какъ было сказано выше (глава 1-ая), общества трезвости можно учреждать двоякимъ образомъ: съ разрѣшенія или Министра Внутреннихъ Дѣлъ, или мѣстнаго Преосвященнаго. Учрежденіе обществъ трезвости перваго рода требуетъ значительныхъ хлопотъ и тянется обыкновенно по нѣсколькѣ лѣтъ. Несравненно скорѣе и легче открыть въ селѣ церковно-приходское общество трезвости. Для этого необходимо прежде всего опредѣлить тѣхъ лицъ въ приходѣ, кои пожелаютъ вступить въ предполагаемое къ открытію общество трезвости, затѣмъ выработать уставъ общества и подать прошеніе на имя Преосвященнаго съ просьбой разрѣшить открытіе общества трезвости и утвердить его уставъ, который, вмѣстѣ со спискомъ членовъ, и долженъ быть приложенъ при прошеніи.

Чтобы лица, желающія устроить у себя въ приходѣ общество трезвости, не могли встрѣтить затрудненій въ выработкѣ его устава, мы приведемъ здѣсь два устава такихъ обществъ, одинъ — Удугучинскаго Общества трезвости, Малмыжскаго уѣзда, утвержденный Преосвященнымъ Никодимомъ, бывшимъ епископомъ Сарапульскимъ, другой — Соломинскаго общества, Яранскаго уѣзда, утвержденный Преосвященнымъ Сергіемъ, бывшимъ епископомъ Вятскимъ. Желающіе могутъ

взять одинъ изъ этихъ уставовъ для своего общества или, по примѣру ихъ, составить уставъ сами.

У С Т А В Ъ

Удугучинскаго общества трезвости.

„1) Общество трезвости считаетъ своимъ небеснымъ покровителемъ св. Василія Великаго.

2) Оно состоитъ въ вѣдѣніи Епархіальнаго Начальства.

3) Цѣль Общества—борьба съ пьянствомъ.

4) Въ Общество можетъ вступать, послѣ молебна св. Василию Великому, всякій православный христіанинъ, не моложе 15 лѣтъ, безъ различія пола и званія.

5) Членъ Общества не долженъ пить ни въ какомъ случаѣ, кромѣ болѣзни, вина, водки, кумышки, баварскаго пива и другихъ охмѣляющихъ напитковъ. Домашнее некрѣпкое пиво умѣренно пить дозволяется.

6) Въ случаѣ болѣзни, членъ Общества можетъ выпить немного вина, если увѣренъ, что оно ему поможетъ. Но послѣ того, при случаѣ, онъ долженъ сказать объ этомъ предсѣдателю Общества.

7) Зарокъ не пить вина членами дается на время не менѣе года. Желаящіе могутъ вступить въ Общество на всю жизнь.

8) Членъ Общества обязанъ привлекать другихъ въ Общество, по мѣрѣ силъ своихъ.

9) Священникъ Удугучинскій во время проскомидіи по воскреснымъ днямъ долженъ поминать о здравіи каждаго члена Общества.

10) Нарушившій зарокъ членъ Общества и не показывающій признаковъ искренняго раскаянія исключается изъ состава Общества.

11) Средства Общества составляются изъ добровольныхъ пожертвованій.

12) Члены Общества трезвости собираются вмѣстѣ еже

годно 1-го января, въ день основанія Общества, для разсужденія о дѣлахъ Общества. Въ случаѣ надобности могутъ быть созваны и экстренныя собранія въ праздничные или воскресные дни. Общія собранія созываются повѣстками, рассылаемыми заблаговременно по одной въ каждое селеніе, гдѣ есть члены Общества трезвости.

13) Члены Общества трезвости выбираютъ изъ своей среды предсѣдателя и кандидата къ нему открытой подачей голосовъ, на опредѣленное число лѣтъ.

14) Предсѣдатель обязанъ 1) созывать общія собранія; 2) руководить ими; 3) имѣть ближайшее наблюденіе за исполненіемъ устава Общества и постановленій общихъ собраній; 4) принимать пожертвованія Обществу и расходовать ихъ по указанію общаго собранія членовъ Общества или жертвователей; 5) вести книгу для записи членовъ Общества, книгу журналовъ собранія и приходо-расходныя книги Общества; 6) имѣть сношенія по дѣламъ Общества съ различными лицами и учрежденіями и 7) составлять годичный отчетъ о состояніи, дѣятельности и средствахъ Общества трезвости и представлять эти отчеты общему собранію членовъ и Епархіальному Начальству.

15) Общество трезвости заботится объ устройствѣ публичныхъ чтеній, собесѣдованій, музыкально-пѣвческихъ собраній, объ открытіи бібліотеки и читальни, по испрошеніи надлежащаго разрѣшенія отъ мѣстнаго Уѣзднаго Отдѣленія Епарх. Уч. Совѣта.

16) Дополненія или измѣненія этого устава производятся по постановленію общихъ собраній и съ разрѣшенія Епархіальнаго Начальства“.

УСТАВЪ

Соломинскаго общества трезвости.

„1) Пантелеимоно-Соломинское общество трезвости открыто 27 іюля 1890 года въ благодарную Господу Богу

память за спасеніе драгоцѣннѣйшей жизни Государя Императора Александра Александровича и Его Августѣйшаго Семейства при крушеніи желѣзно-дорожнаго поѣзда 17 октября 1888 года.

2) Въ Общество имѣютъ право вступать всѣ совершеннолѣтніе жители Соломинскаго прихода.

3) Каждый членъ Общества обязуется не пить никакихъ спиртныхъ напитковъ (водки, вина и баварскаго пива) въ продолженіе всей жизни или нѣсколькихъ лѣтъ.

4) На обязанности членовъ Общества лежитъ забота — другихъ склонять къ вступленію въ Общество, гдѣ только возможно, и прогнать пороку пьянства, особенно среди молодого поколѣнія.

5) Воздержаніе отъ сквернословія есть также одно изъ обязательствъ членовъ Общества.

6) Вступившій въ Общество трезвости имѣетъ и право угощать своихъ гостей водкой и пивомъ, но въ умѣренномъ количествѣ, а самъ отнюдь не долженъ пить*).

7) Члены Общества могутъ пить водку или вино только по предписанію доктора или фельдшера и притомъ съ разрѣшенія священника.

8) Нарушившій обѣтъ трезвости немедленно исключается изъ списка членовъ Общества.

9) Порядокъ вступленія въ Общество слѣдующій: желающій принять на себя обѣтъ трезвости заявляетъ о своемъ желаніи священнику, который, объяснивъ ему важность принимаемаго обѣта и убѣдившись въ искренности его желанія, благословляетъ его на совершеніе добраго намѣренія; затѣмъ служится молебень св. Великомученику Пантелеимону, небесному покровителю Общества, о дарованіи небесной помощи на исполненіе обѣта и о здравіи вступающаго въ Общество.

10) Члены Общества вписываются въ книгу трезвости, гдѣ отмѣчаются лѣта ихъ и время вступленія и выбитіе за смертію или за неисполненіемъ обѣта.

*) По нашему мнѣнію, этотъ § слѣдовало бы изъ устава совсѣмъ исключить. Авторъ.

Выше мы видѣли, что у насъ въ епархіи есть нѣсколько обществъ трезвости, которыя, являясь чисто частнымъ дѣломъ приходскихъ священниковъ, существуютъ безъ всякаго съ чьей либо стороны разрѣшенія и безъ всякаго утвержденнаго кѣмъ-либо устава. Не имѣя ничего по существу возразить противъ такихъ обществъ трезвости, такъ какъ тутъ все дѣло не въ разрѣшеніи и не въ уставѣ, а въ пользѣ, которую общество приносить, — полезнымъ же и полезнымъ весьма можетъ быть общество и безъ писаннаго и утвержденнаго устава, какъ равно и наоборотъ, и смотря по тому, что за личности будутъ члены и особенно предсѣдатель общества, — мы не можемъ, тѣмъ не менѣе, не высказать пожеланія, чтобы всѣ, какъ доселѣ существующія общества трезвости, такъ и возникающія вновь, получили на то надлежащее разрѣшеніе отъ мѣстнаго (Епархіальнаго) Начальства и руководствовались въ своей дѣятельности тѣмъ или другимъ утвержденнымъ уставомъ. Это придастъ обществамъ трезвости больше прочности, больше авторитета въ глазахъ особенно простого народа и дастъ возможность лицамъ, сочувствующимъ этому дѣлу и интересующимся имъ, съ большимъ удобствомъ слѣдить за ихъ дѣятельностью.

Въ заключеніе считаемъ нужнымъ обратить вниманіе на то, что въ настоящее время, съ введеніемъ въ Вятской губерніи казенной продажи питей и послѣ учрежденія Попечительства о народной трезвости, общества трезвости, въ случаѣ недостатка у нихъ собственныхъ средствъ или иныхъ какихъ-либо затрудненій, всегда могутъ найти поддержку и помощь у Попечительства о народной трезвости, которое, по уставу (§ 3 устава), наряду съ активной своей дѣятельностью, должно оказывать содѣйствіе учрежденіямъ и частнымъ обществамъ, дѣятельность которыхъ направлена къ достиженію тѣхъ же цѣлей, съ коими учреждаются попечительства.

Въ разъясненіе сейчасъ сказаннаго, мы читаемъ въ „Указаніяхъ, послѣдовавшихъ со стороны Главнаго Управленія неокладныхъ сборовъ и казенной продажи питей по

разсмотрѣнію отчетовъ о дѣятельности попечительствъ о народной трезвости въ 4 восточныхъ губерніяхъ за 1895 годъ“ слѣдующее: „Главное Управление считаетъ нужнымъ обратить вниманіе Попечительствъ о народной трезвости на то, чтобы они не упускали изъ виду тѣ общества трезвости, которыя образуются мѣстами, въ видѣ частныхъ кружковъ, и дѣйствуютъ до времени безъ утвержденного правительствомъ устава. Между тѣмъ, общества эти могутъ быть полезны не менѣе тѣхъ, дѣятельность которыхъ оформлена изданіемъ для нихъ specialнаго устава; въ отношеніи же оказанія правительственнаго пособія они, безъ сомнѣнія, должны были бы обращать на себя особое вниманіе попечительствъ о народной трезвости. Общества трезвости съ утвержденными уставами возникаютъ обыкновенно въ городахъ, гдѣ имѣется сравнительно достаточный контингентъ лицъ, могущихъ записаться въ члены общества, съ обязательнымъ взносомъ ежегодно определенной суммы денегъ, и гдѣ вообще дѣятельность общества достаточно на виду, чтобы привлечь должную поддержку со стороны органовъ городского и земскаго управленія и частныхъ благотворителей. Совершенно въ иномъ положеніи находятся общества трезвости, возникающія - въ видѣ частныхъ кружковъ лицъ, соединившихся для совмѣстной борьбы съ пьянствомъ, но не оформившихъ еще своей дѣятельности въ установленномъ порядкѣ. Эти кружки возникаютъ обыкновенно въ глухихъ мѣстахъ и нерѣдко потому только и не могутъ образовать настоящаго общества трезвости, съ утвержденнымъ уставомъ, что не знаютъ, какъ взяться за дѣло составленія устава и какъ провести его утвержденіе. Поэтому въ данномъ случаѣ содѣйствіе со стороны попечительствъ могло бы нерѣдко проявиться въ простыхъ руководящихъ указаніяхъ, безъ всякихъ даже матеріальныхъ затратъ. Но и тамъ, гдѣ поддержка нужна была бы именно съ матеріальной стороны, она никогда не могла бы затруднить попечительства о народной трезвости, такъ какъ въ большинствѣ случаевъ потребуется отпустить одновременно

не болѣе 100 р. или выслать книгъ на соотвѣтствующую сумму. Въ то же время, однако, для самихъ попечительствъ существованіе на мѣстахъ частныхъ кружковъ трезвости является неопѣнимымъ удобствомъ, такъ какъ въ числѣ ихъ попечительства находятъ надежныхъ союзниковъ въ осуществленіи нелегкихъ задачъ по части борьбы съ пьянствомъ и, такъ сказать, готовый контингентъ лицъ для выбора членовъ соревнователей и участковыхъ попечителей въ такихъ пунктахъ, гдѣ непосредственное наблюденіе за дѣломъ со стороны уѣздныхъ комитетовъ невозможно. Во вниманіе ко всемъ этимъ соображеніямъ и такъ какъ нерѣдко возникшіи кружокъ ревнителей трезвости можетъ не удержаться, именно потому, что не нашеть на первыхъ порахъ своей дѣятельности должной опоры, въ смыслѣ руководства и матеріальной поддержки, нельзя не признать желательнымъ, чтобы попечительства о народной трезвости, нисколько не устраниаясь отъ посильной поддержки и болѣе крупныхъ обществъ трезвости, обратили особое свое вниманіе на возникновеніе во многихъ мѣстахъ частныхъ кружковъ, оказывая имъ содѣйствіе какъ въ денежномъ отношеніи, такъ и въ отношеніи общаго руководства“.

(Указанія, стр. 13—15).

Въ книжкѣ № 76 журнала „Вѣстникъ трезвости“ за 1901 годъ помѣщено очень хорошее стихотвореніе неизвѣстнаго автора, подъ заглавіемъ „Гимнъ трезвости“, съ нотами къ нему по. діакона І. Невскаго.

Думаемъ, что всѣ друзья трезвости съ удовольствіемъ прочитаютъ это стихотвореніе, поэтому мы приведемъ его въ заключеніе нашей статьи, отсылая лицъ, желающихъ познакомиться съ музыкой къ нему, къ вышеупомянутой книжкѣ „Вѣстника трезвости“.

Гимнъ трезвости.

Слышите-ль, братья, вы вздохи и стоны,
Слышите-ль зовъ удрученныхъ семей?

Гибнуть подъ властью вина миллионы
Честныхъ, но слабыхъ людей.

Встаньте на дѣло, прекрасное дѣло!

Что намъ насмѣшки! Сомкнетесь дружиѣй!

Богъ намъ поможетъ! Идемте лишь смѣло!

Ждетъ насъ заря лучшихъ дней....

* * *

Спутники пьянства — развратъ и бездѣлье,

Бѣдность, болѣзни и злая тоска,

Пагубно, живо-хмельное веселье,

Слезъ въ немъ таится рѣка.

Встаньте на дѣло... и т. д.

* * *

Крѣпкія узы позорнаго плѣна

Смѣлой и сильной рукой разобьемъ.

Съ Божьею помощью будетъ намъ смѣна,

Если въ трудѣ мы уснемъ!

Встаньте на дѣло... и т. д.

* * *

Бѣдныя дѣти тревогъ и печали,

Ваши молитвы до Бога дошли:

Трезвости чистой несемъ мы скрижали

Въ царство порока и зла.

Встаньте на дѣло... и т. д.

Н. Гусевъ.

Судите судомъ праведнымъ...

(Отвѣтъ на статьи въ № 8 Вят. Еп. Вѣд. за 1902 г.).

„Никонъ К. — Христіанинъ“... ¹⁾ „Никонъ вѣритъ только
древлеправославнымъ книгамъ“... ²⁾ „Никонъ ратуетъ за

¹⁾ Епар. Вѣд. стр. 392 и 394.

²⁾ Епар. Вѣд. стр. 390.

Православіе...¹⁾ „Сочинили на Никона“...²⁾ Въ искаженномъ видѣ передалъ бесѣду Никона съ Алексѣемъ въ № 4-мъ Епар. Вѣдомостей о. Маракулинъ³⁾, пишуть изъ села Старозятцинскаго въ № 8-мъ Вят. Епар. Вѣдомостей священники М. Шерстенниковъ и В. Селивановскій, въ разъясненіи на мою статью „Старообрядецъ — нехристианинъ“. Конечно, лучше бы было, если бы сказанное мною про Никона К. была „чистая ложь“⁴⁾, но, къ сожалѣнію, оказывается правда, если только онъ не принадлежитъ къ тѣмъ лицамъ, которыхъ „коло колесничное утроба, и якоже ось вертящаяся помышленія ихъ“.

Причина, по которой означенные отцы написали опроверженіе, есть та, что мое сообщеніе объ убѣжденіяхъ Харина и Хлѣбникова якобы „позоритъ приходъ Старозятцинскій“ и пастырей того прихода. „Только не убояшася ли страха, идѣже не бѣ страхъ“...

Не могу допустить подобной мысли, что такое сообщеніе о двухъ лицахъ, никогда православными не бывшихъ, могло опозорить приходъ Старозятцинскій, состоящій изъ нѣсколькихъ тысячъ душъ православныхъ. Ужели же вѣра и дѣла старообрядцевъ Харина и Хлѣбникова, какъ алмазы, служатъ украшеніемъ прихода Старозятцинскаго, на которыхъ, если дохнуть, опозорится Старозятцинскій приходъ? Не было у меня дѣли позорить Старозятцинскій приходъ, не было у меня дѣли оскорбить тружениковъ пастырей того прихода и нѣтъ у меня дѣли оскорбить и другихъ дѣятелей на пользу прихода Старозятцинскаго, но нѣтъ и желанія умильно взирать на волка въ овечьей кожѣ⁵⁾, не рѣдко бывающаго въ нашемъ приходѣ и бесѣдующаго, къ сожалѣнію, не такъ, какъ изволили передать въ своемъ опроверженіи старозятцинскіе священники. Не настолько

¹⁾ Епар. Вѣд. стр. 389.

²⁾ Епар. Вѣд. стр. 388.

³⁾ Епар. Вѣд. стр. 390

⁴⁾ Епар. Вѣд. стр. 385.

⁵⁾ Благ. Ев. Иоан. л. 165, 168 на об., Маргар. гл. 580...

вѣдь простъ сей Никонъ, чтобы говѣя православнымъ священникамъ сказалъ правду—гдѣ и что говорилъ. Переданныя со словъ Никона бесѣды Никона есть выдумка Никона, которую священникъ В. Селивановскій предлагаетъ признать за правду, доказывающую мою недобросовѣстность въ передачѣ бесѣды Никона съ Алексѣемъ Назаровымъ ¹⁾. Не за православіе, а за на православіе вратуетъ здѣсь Никонъ, что извѣстно не одному мнѣ. Да вѣдь и священникъ М. Шерстенниковъ въ своемъ опроверженіи сказалъ, что Никонъ Харинъ бесѣдуетъ „съ православными за старообрядцевъ“ ²⁾, а православныхъ несть и въ нашемъ приходѣ и не одна тысячка обоего пола. Никонъ Кирилловъ Харинъ въ статьяхъ священника М. Шерстенникова и священника В. Селивановскаго и Никонъ К. въ моей статьѣ лицо-то одно, да поубѣжденіямъ-то не одно, и я еще ваша добръ, что наша злѣ; аще наша добръ, а ваша злѣ“ ³⁾. Священникъ В. Селивановскій бесѣдами со словъ Никона ⁴⁾ доказываетъ, что Никонъ вѣритъ древле православнымъ книгамъ ⁴⁾, а Алексій Назаровъ, по словамъ Никона, „не вѣритъ, во всемъ сомнѣвается“. ⁵⁾ На словахъ-то такъ, да отна родлѣ-то не такъ: Алексій невѣрующій, между тѣмъ 10 апр. сего поубѣженію присоединился къ св. Церкви вмѣстѣ съ женою, а вѣрующій-то Никонъ и самъ не присоединяется, не присоединяются и его семейные, въ числѣ которыхъ, какъ извѣстно и оному Михаилу Шерстенникову и о. В. Селивановскому, не проживаетъ православная дѣвица Стефанида Журавлева, уклонившаяся въ расколъ вмѣстѣ съ крещенными въ Православной Церкви дѣтьми со времени водворенія въ домъ „вѣрующаго Никона“, о чемъ и самъ Никонъ, ни кинной кто не помолвились: „*Бога исповѣдуютъ вѣдѣти, а дѣлы отъмещутся. Ево*“ (Тит. гл. 1,

¹⁾ Епар. Вѣд. стр. 388, 390, 392.

²⁾ Епар. Вѣд. стр. 392.

³⁾ Епар. Вѣд. стр. 388.

⁴⁾ Епар. Вѣд. стр. 390.

⁵⁾ Епар. Вѣд. стр. 385.

ст. 16) „Покажи ми въру твою отъ дѣлъ твоихъ, и изъ
тебѣ покажу отъ дѣлъ моихъ въру мою“ (Лук. гл. 2, ст.
18) Алексѣй Назаровъ самымъ дѣломъ показалъ, что онъ
вѣритъ въ святость нашей Церкви и ратуетъ за православіе,
что неодавныя челоуѣкъ подтвердитъ, и лишь въ Никонъ
Харинъ говорить иное, т. е. что онъ, (Алексѣй) не вѣритъ
Евангелію, — что онъ „во всемъ сомнѣвается“, въ частности
въ святыхъ мощахъ. 1) Дѣйствительно, Алексѣй Назаровъ
не только „сомнѣвается“, но и совсѣмъ не вѣритъ
въ правоту раскола и рационализма и ересей, — и первый
голосъ здѣсь о единовѣріи его. Не за то ли и хотѣлось
очернить этого весьма хорошаго челоуѣка, ревнителя Право-
славія, весьма воздержнаго челоуѣка, весьмахъ лѣтъ не
пьющаго ни вина, ни сикера? Не солгали ученики Вятской
Святителя Николая школы, сказавъ объ Алексѣѣ: „Алексѣй
Назарычъ обстоятельный челоуѣкъ, и никогда за нимъ этого
не водилось, чтобы мощей не признавать. Алексѣй На-
зарычъ никогда вратъ не забудетъ. Онъ и присоединится къ
единовѣрію“ 2). А что! Никонъ А. К. самымъ же благочинный
священникъ М. Шерстенниковъ свидѣтельствуетъ, что онъ,
Никонъ, за свое поведеніе не пользуется авторитетомъ въ
ономъ приходѣ не только между православными, но и старо-
обрядцами. 3) И этотъ Никонъ сказалъ священнику М.
Шерстенникову, что въ него такъ въ бесѣдованіи съ Алексѣемъ
Назаровымъ, какъ мною написано въ № 4 Епар. Вѣдомостей,
из священника М. Шерстенникова пишетъ въ Вят. Епарх.
Вѣдомостяхъ 4), и что Никонъ въ своемъ исповѣданіи двоз-
становляетъ неправильно изложенную священникомъ Мара-
кулинымъ бесѣду съ Алексѣемъ Назаровымъ. А священникъ
В. Селивановскій пишетъ: „высказанномъ видѣ передалъ
ее въ № 14 Вятск. Епар. Вѣдомостей о. Маракулинъ“ 5), вся
эта статья сочинена“.

1) Епар. Вѣд. стр. 385.

2) Епар. Вѣд. стр. 386.

3) Епар. Вѣд. стр. 392.

4) Епар. Вѣд. стр. 392.

5) Епар. Вѣд. стр. 390.

Епарх. Вѣд. стр. 385
Епарх. Вѣд. стр. 386
Епарх. Вѣд. стр. 388
Епарх. Вѣд. стр. 390
Епарх. Вѣд. стр. 392

Конечно, при бесѣдѣ Никона съ Назаровымъ меня не было, не были при ней и о. благочинный и о. Селивановскій. Я. описалъ бесѣду со словъ человѣка, пользующагося здѣсь довѣріемъ, честнаго или по словамъ лицъ знающихъ его: „Алексѣй Назарычъ никогда вратъ не будетъ“, а не со словъ человѣка, который однажды въ деревнѣ Созонтовской, въ домѣ крестьянина Ивана, сидя за столомъ, сталъ ругаться скверными словами. Хозяинъ дома замѣтилъ, что „знать же надо, гдѣ сидишь. Домъ у насъ какъ церковь, на полкѣ вишь иконы“. На это Никонъ К. сказалъ: „есть вѣдь мѣди-то“. Описывалъ я бесѣду не со словъ человѣка, который всякую чепуху предлагаетъ признать за правду всѣмъ, начиная съ крестьянскаго мальчишка и до православнаго священника. Напримѣръ, нынѣ, въ мартѣ мѣсяцѣ, Никонъ, предварительно хвастая тѣмъ, что будто бы на меня и Алексѣя подана Василискомъ жалоба, говорилъ, что и ему, Никону, высланы изъ Вятки три книги, а онъ, Никонъ, проситъ выслать и четвертую книгу, въ которой щепоть проклиняется сорокъ разъ; щепоть проклиняется и въ книгѣ о вѣрѣ, но только одинъ разъ. И вотъ, когда ему вышлютъ православные изъ Вятки четвертую книгу, тогда онъ и дастъ требуемый отвѣтъ. Вотъ какія бесѣды Никона бывають здѣсь за православіе! Бесѣды же Никона въ деревняхъ Евланинской, Ефремовской, описанныя священникомъ Селивановскимъ въ № 8 Вят. Епар. Вѣд., миѣическія. Въ деревнѣ Евланинской за все время моего здѣсь пребыванія въ теченіе почти 3½ лѣтъ у Никона бесѣдъ за православіе не бывало, что подтвердятъ и тѣ лица изъ евланинцевъ, въ домѣ которыхъ онъ останавливался. Сообщеніе, что и въ дер. Ефремовской Никонъ бесѣдовалъ съ раскольниками за Православіе, не у меня одного, а и у весьма многихъ, вызываетъ лишь улыбку. Конечно, если бы о. Селивановскій и о. М. Шерстенниковъ знали, что за ефремовцы, то никогда не повѣрили бы Никону, будто онъ бесѣдовалъ въ той деревнѣ за православіе. Не подходитъ Никону быть учителемъ

въ тѣхъ деревняхъ. Вотъ въ деревнѣ Большой Игрѣ такъ, пожалуй, подойдетъ. Учитель Ботанинской братской школы, что въ приходѣ села Курьи, подтвердить, какъ Никонъ К. бесѣдовалъ въ дер. Б. Игрѣ съ раскольниковъ Шубеневымъ. Сей Шубеневъ узналъ отъ Никона, что въ Старомъ Иерусалимѣ никто не бывалъ, до него нельзя добраться. Стоитъ Старый Иерусалимъ на верху весьма крутой горы, на которую сойти никакъ нельзя. Если кто и рѣшится сойти, то только до половины горы доберется, а затѣмъ скатится обратно внизъ. Изъ сего Иерусалима слышенъ только ревъ, — то вѣсать грѣхи и добрыя дѣла.

Сей Никонъ К., категорически отрицающій выписки и вѣрящій только древлеправославнымъ книгамъ ¹⁾, какъ пишетъ о немъ о. Селивановскій, по словамъ благочиннаго священника М. Шерстенникова, занимается „леченіемъ разныхъ болѣзней нашатырнымъ спиртомъ и т. п., а главнымъ образомъ леченіемъ истерическихъ женщинъ чтеніемъ надъ надъ ними по Іоасафовскому требнику закликательныхъ молитвъ Василия Великаго...“ ²⁾ Но неизвѣстно, знаетъ, священника села Старозятчинскаго, что не надъ истерическими женщинами только читаетъ что-то Никонъ, но и надъ больными иною болѣзнію. Не истерику только, а и язвы на ногѣ отчитываетъ здѣсь Никонъ. Напримѣръ, въ нашемъ Архангельскомъ селѣ онъ отчитывалъ у мальчика десятилѣтняго язву на ногѣ, и не туне, а за весьма хорошее по трудамъ вознагражденіе.

Никонъ К. говоритъ, что на него возведена „чистая ложь“, самая злая обида, будто хуже татарина ³⁾, и сей Никонъ К., какъ пишетъ о. Селивановскій, „категорически отрицаетъ выписки и вѣритъ только древлеправославнымъ книгамъ“ ⁴⁾.

¹⁾ Епар. Вѣд. стр. 390.

²⁾ Епар. Вѣд. стр. 392.

³⁾ Епар. Вѣд. стр. 385.

⁴⁾ Епар. Вѣд. стр. 390.

Такъ вѣдь тѣ же древлеправославныя книги людей удалившихся отъ восточной Церкви греческой называютъ „слугами послѣднему антихристу“, ¹⁾ удалившихся отъ Церкви Іерусалимскія — бѣсовыми друзьями, врагами Божиими, ²⁾ что отнюдь не лучше названія „татаринъ“. И однако сей Никонъ, удалившійся отъ восточной Іерусалимской Церкви, примиряется съ симъ десяти лѣтъ. Развѣ не въ древнихъ книгахъ свят. І. Златоустъ не помазавшихся мѣромъ не отличаетъ отъ невѣрныхъ ³⁾. Развѣ не въ „древлеправославныхъ“ книгахъ сказано, что и называемся-то мы христіанами отъ Христа и хрисмы, сирѣчь отъ помазанія св. мѣромъ ⁴⁾, которымъ Никонъ не помазанъ. Никонъ—вѣрующій древлеправославнымъ книгамъ... И въ тѣхъ же древлеправославныхъ книгахъ сказано: „ядый Мою плоть и пій Мойю кровь во Мнѣ пребываетъ и Азь въ немъ“ ⁵⁾. А никогда-никогда не вкушавшій тѣла и крови Христовой, находящійся внѣ Церкви—тѣла Христова ⁶⁾, не на лозѣ ⁷⁾, съ кѣмъ пребываетъ? Если тоже со Христомъ и во Христѣ, такъ не погибнетъ, нечего и беспокоиться о немъ. Хорошъ же христіанинъ—безъ Христа и хрисмы!

Заключение о благочиннаго священника М. Шерстеникова: „Не мѣшало бы о. Маракулину принять во вниманіе, что появленіе и существованіе еретичества и атеизма объяснять только безопасностію пастырей духовныхъ слишкомъ прямолинейно“ ⁸⁾.

„Только“ безопасностію пастырей духовныхъ я и не объясняю. Вѣрю Св. Писанію и Св. Преданію и ученію св. отцевъ, а тамъ сказано, напр., у св. І. Златоустаго (Бесѣд.

¹⁾ Кир. кн. л. 22 наоб.

²⁾ Кн. о вѣрѣ л. 15 Б. Соб. л. 118.

³⁾ Б. Зл. на 14 п. стр. 1882.

⁴⁾ Б. Кат. л. 2 на об.

⁵⁾ Еван. Іоан. зач. 24, Б. Злат. на 14 п. стр. 1781.

⁶⁾ І Кор. гл. 12.

⁷⁾ Еван. Іоан. гл. 15, ст. 6.

⁸⁾ Епар. Вѣд. л. 395.

на 14 посл. ап Павла, стр 3 и 2131): „безчисленная произростающая злая отъ неразумнiя писанiй: отсюда многая ересеи прозябе пагуба“, а не то что бы только отъ безопасности пастырей духовныхъ. Не могу же я согласиться съ тѣмъ, что будто бы одинъ изъ семи діаконовъ, ап. Николай, сдѣлался еретикомъ по безопасности пастырей-апостоловъ. Совсѣмъ не предполагалъ, чтобы старозятцинскiе отцы приведенные мною тексты приняли за оскорбленiе. Не для однихъ старозятцинскихъ лицъ отпечатана статья, хотя и „плохо сшита“¹⁾, по словамъ священника В. Селивановскаго (по не гнилыи ниткамъ). Не лучше ли бы и старозятцинскимъ и другимъ (не считая за оскорбленiе), вмѣстѣ дружно повторить то, что мы, пастыри, отнюдь не должны забывать; „тѣмъ же убо да не спимъ якоже прочiи, но да бодрствуемъ и трезвимся“ (Апост., зач 271).

Окликъ стоящаго на стражѣ, мнѣ кажется, не можетъ оскорбить товарища, а то же стоящаго на стражѣ. Вотъ цѣль приведенныхъ текстовъ. Не оберегающимъ, но отъ кого оберегаютъ, тѣмъ только не по душѣ бываетъ голосъ къ бодрствованiю.

Любовь христiанская не ищетъ своя си. Если станемъ искать, такъ и во св. Евангелiи найдемъ себѣ оскорбленiе.

И не для похвальбы писалъ статейку „Старобрядецъ-не христiанинъ“, ибо дѣло миссiи у насъ въ Архангельцахъ не такъ процвѣтаетъ, какъ въ селѣ Старыхъ-Зятцахъ, „мы не сотворихомъ того, еже должны бѣхомъ сотворити, но яко раби неключимы есмь“.

Священнику В. Селивановскому на недоумѣнiе „какъ сочетать въ одномъ лицѣ невѣрiе въ Господа Иисуса Христа съ словопренiемъ объ аллилуiа“, данъ отвѣтъ въ редакционной статьѣ (№ 8 Вят. Епар. Вѣд.).

Священникъ *Иоаннъ Маракунинъ.*

¹⁾ Епар. Вѣд. стр. 388.

Библиографическія замѣтки:

а) Четвы-Минеи на русскомъ языкѣ.

Недавно вышла въ свѣтъ сентябрьская книга Четвыхъ-Миней св. Дмитрія Ростовскаго на русскомъ языкѣ. Дѣло изданія Четвыхъ-Миней на русскомъ языкѣ задумано было Управленіемъ Москов. Синод. Типографіи года два тому назадъ, но какъ дѣло трудное и въ высшей степени важное, оно потребовало, особенно въ самой начальной своей стадіи, продолжительнаго и всесторонняго соображенія, расчета и осторожности. Нѣтъ, поэтому, ничего удивительнаго, если первой книгѣ суждено появиться въ свѣтъ только черезъ два года со дня рѣшенія осуществить задуманное предпріятіе. Надо было подыскать переводчиковъ, выработать опредѣленныя требованія и приемы перевода, такъ чтобы индивидуальныя особенности каждаго отдѣльнаго переводчика не рѣзко бросались въ глаза, а затушевались бы подъ одною общею редакторскою рукою; для этого образовать изъ числа переводчиковъ комиссію со спеціальнымъ редакторскимъ назначеніемъ. Наконецъ, окончательный просмотръ этой сложной работы и верховный надзоръ надъ всею переводческою комиссіей, число членовъ которой постепенно возрастало и достигло наконецъ свыше 20, порученъ былъ, съ разрѣшенія Св. Синода, преосвящ. епископу Можайскому Паренію. Во время самыхъ трудовъ по переводу возникали разнаго рода недоумѣнія, вопросы, открывались все новыя и новыя трудности, требовавшія, одни — обсужденія, другія — устраненія и т. п. Возникъ, напр., очень естественный вопросъ о дополненіи Четвыхъ-Миней въ русскомъ ихъ изданіи житіями тѣхъ святыхъ, которыхъ у св. Дмитрія Ростовскаго нѣтъ (грузинскіе святые) и быть не могло (напр., святыхъ послѣдующаго за св. Дмитріемъ періода времени). Такъ какъ цѣлью задуманнаго предпріятія было удовлетворить давно назрѣвшей и, главное, очень широко-чувствуемой потребности среди читателей самыхъ разнообразныхъ слоевъ

народа, до простолюдиновъ и школьникоу включительно, а для двухъ послѣднихъ даже и преимущественно, то явилось благое намѣреніе сдѣлать удобопонятнымъ не одинъ только четвѣминеинъ текстъ, но и все встрѣчающіяся въ немъ историческія, географическія церковно-археологическія и т. п. трудности; такъ само собою назрѣло новое и опять-таки очень важное дополнительное дѣло — дѣло объяснительныхъ или подстрочныхъ примѣчаній. Но само собою понятно, что наибольшую трудность для изданія представляетъ и должно представлять составленіе новыхъ житій, которыми приходится дополнить славянскій оригиналъ Четвѣхъ-Миней. Необходимо, конечно, по возможности сдѣлать эти дополненія въ томъ духѣ и тонѣ, въ какомъ написаны житія самимъ святителемъ Димитріемъ, т. е. необходимо сохранить, въ подражаніе ему, тѣ-же трудно передаваемые, но легко читателемъ чувствуемыя особенности его всегда нравственно назидательнаго и эпически спокойнаго сказанія о подвижникѣ, которыя именно и придаютъ бессмертному творенію святителя Димитрія специфически-присущую ему одному благочестиво-церковную помазанность и умирительность. Для того, чтобы хоть сколько-нибудь уподобиться св. Димитрію въ этомъ труднѣйшемъ изъ трудовъ по обработкѣ его творенія для русскаго изданія, нужно было послѣдовать за самимъ святителемъ въ характерѣ его собственной работы надъ составленіемъ славянскихъ житій. Извѣстно, что св. Димитрій усердно собиралъ многочисленныя житія подвижниковъ, тщательно изучалъ ихъ, сопоставлялъ, сравнивалъ одни съ другими, лучшими пользовался, худшія игнорировалъ и изъ всего старался извлечь все, что только можно было найти въ немъ подходящаго. То же самое предстояло и въ еще большей степени предстоить исполнить и участникамъ настоящаго, русскаго изданія Четвѣхъ-Миней. А для этой, уже чисто научной, работы потребовалось приискать въ качествѣ компетентнѣйшихъ руководителей — высшихъ специалистовъ дѣла; таковыми руководителями и согласились быть два проф. Моск. Унивѣр. — В. О. Ключевскій и М. И. Соколовъ.

Такъ, послѣ продолжительныхъ хлопотъ и предварительныхъ приготовленій, дѣло изданія Четкихъ-Миней на русскомъ языкѣ, наконецъ, поставлено было на твердую и прочную почву, и вскорѣ послѣ этого начали появляться, одинъ за другимъ, и плоды трудовъ этой весьма важной переводческой комиссіи, подъ предсѣдательствомъ преосвящ. Паренія состоящей.

Сперва начали появляться именно отдѣльныя житія святыхъ на русскомъ языкѣ, изъ которыхъ уже затѣмъ и составлялся цѣлый полный томъ, нынѣ выходящій въ свѣтъ и обнимающій съ собою житія святыхъ за весь мѣсяць сентябрь. Что же можно сказать объ этомъ первомъ и полномъ изданіи житій святыхъ на русскомъ языкѣ? Помимо всего вышеизложеннаго, т. е. помимо того, что это важное дѣло освободилось, наконецъ, отъ монополіи частныхъ предпринимателей, всегда имѣвшихъ и имѣющихъ въ виду прежде всего и главнѣе всего одинъ коммерческій интересъ изданія, и сосредоточилось въ рукахъ такого единственнаго въ своемъ родѣ и авторитетнѣйшаго въ книгоиздательскомъ и печатномъ дѣлѣ учрежденія, — какъ Московская Синодальная Типографія, заявившая себя, въ послѣднее особенно время, цѣлымъ рядомъ прекраснѣйшихъ и съ безпримѣрною тщательностью и искусствомъ исполненныхъ работъ (лицевые святцы, изданія К. П. Побѣдоносцева, многія литографскія работы и т. п.); помимо всего этого нужно по всей справедливости привѣтствовать новое предпріятіе Моск. Синод. Типографіи и со стороны его практическаго осуществленія. Перечитывая и пересматривая (въ отдѣльныхъ оттискахъ) всѣ уже вышедшія житія, числомъ свыше 20, нельзя не обратить вниманія на примѣрную тщательность исполненныхъ работъ, на близость русскаго текста по сравненію его съ славянскимъ оригиналомъ. Языкъ перевода точенъ, ясенъ, въ литературномъ отношеніи совершенно чистъ и правиленъ, и вполне соответствуетъ важному и всегда возвышенному тону повѣствованія; отъ славянскаго оригинала не далеко, но и не составляетъ его рабски-буквалистическаго отображенія, всегда отличающа-

гося тяжеловатостью, искусственностью и неестественностью; длинные славянскіе періоды умѣло разбиты на болѣе краткія и легкія русскія предложенія, но это исполнено безъ всякаго ущерба для сохраненія въ русскомъ изложеніи того особаго четьи-минейскаго духа, о которомъ мы говорили выше. Вполнѣ соотвѣтствуетъ характеру этого важнаго изданія и тщательно исполненныя изображенія святыхъ, сколь выдержанныя въ тонѣ строго православнаго иконописнаго подлинника направленія, столь же отличающіяся и изящною художественностью какъ собственно изображенія, такъ и ихъ исполненія. Эти изображенія несомнѣнно принесутъ много пользы и въ смыслѣ ознакомленія простыхъ русскихъ иконописцевъ съ правильными иконописными подлинниками, каковыми и будутъ, конечно, представляться эти четьи-минейныя изображенія въ глазахъ многочисленныхъ, особенно провинціальныхъ иконописцевъ. Въ концѣ почти каждаго житія напечатаны на славянскомъ языкѣ тропарь и кондакъ того святого, житіе котораго излагалось. Нельзя не привѣтствовать и этого добраго и благочестиваго намѣренія сдѣлать въ глазахъ православнаго читателя и русское переложеніе четьи-минейнаго житія чѣмъ-то отличнѣмъ отъ обыкновеннаго житейскаго разсказа, оставить его такимъ же „божественнымъ“ чтеніемъ, каковымъ всегда было для русскаго человѣка чтеніе славянскихъ Четьихъ Миней. Этому же содѣйствуетъ и то обстоятельство, что всѣ цитаты изъ Слова Божія, въ житіяхъ святыхъ приводимыя, оставлены безъ перевода и напечатаны по славянски же (хотя трудныя мѣста ихъ объяснены въ примѣчаніяхъ). Просматривая, наконецъ, и приложенныя къ тексту примѣчанія, необходимо признать, и ихъ цѣлесообразность и практическую пригодность. Эти примѣчанія, несмотря на вполнѣ понятную ихъ краткость достигаютъ сразу двухъ цѣлей: они, во 1-хъ, иногда дополняютъ сказаніе о житіи святого, каковыя дополненія вводитъ въ самое сказаніе представляло бы то неудобство, что это значительно измѣняло бы подлинное твореніе святителя Дмитрія; во 2-хъ, эти при-

мѣчанія разъясняютъ непонятное и трудное для простаго читателя. И все это достигается незначительнымъ сравнительно увеличеніемъ объема житій. Несмотря, однако, на краткость примѣчаній, составленіе ихъ доставляетъ несомнѣнно не мало труда ихъ авторамъ; такъ какъ всѣ работы справочнаго характера тяжелы и обременительны своимъ разнообразіемъ и пестротою.

Есть въ числѣ отпечатанныхъ уже житій, входящихъ въ составъ сентябрьской минеи, и первые опыты составленія самостоятельныхъ житій настоящаго изданія или, по крайней мѣрѣ, существенной переработки ихъ сравнительно съ славянскимъ подлинникомъ. Нужно признать совершенно удовлетворительными и работы этого рода. Можно сказать съ несомнѣнностью, что самый строгій критикъ этихъ новыхъ житій, и тотъ признаетъ ихъ совершенную однохарактерность и полное соотвѣтствіе съ житіями святыхъ собственно минейныхъ, а читатель обыкновенный не замѣтитъ и тѣни перехода отъ изложенія творенія св. Димитрія къ самостоятельному дополненію его житіями изъ другихъ источниковъ; такъ хорошо прилажены и исполнены и эти дополнительные работы, ничуть не вносящія диссонанса въ прекрасно вообще перелагаемое на русскій языкъ твореніе свят. Димитрія.

Если присоединить ко всѣмъ перечисленнымъ внутреннимъ достоинствамъ настоящаго изданія еще выдающіяся изъ ряда вонъ и внѣшнія преимущества его — прекрасный четкій шрифтъ, отличную бумагу и общую изящность изданія, то можно искренне привѣтствовать появленіе въ свѣтъ такого во всѣхъ отношеніяхъ прекраснаго труда. Дай Богъ, чтобы изданіе дальнѣйшихъ мѣсяцевъ продолжалось съ такими же тщательностью, совершенствомъ и достоинствами. Русскій народъ, несомнѣнно, оцѣнитъ и полюбитъ и это изданіе тою же любовью, какою онъ любитъ и незабвенное твореніе самого святителя Димитрія.

(*Моск. Ц. Вѣдом.*).

б) Православный миссіонерскій календарь на 1902 годъ. Изданіе „Миссіонерскаго Обозрѣнія“, подъ редакціей В. М. Скворцова.

«Миссіонерское Обозрѣніе» въ нынѣшнемъ году подарило своихъ подписчиковъ новымъ приложеніемъ — «Миссіонерскимъ календаремъ». Этотъ календарь настолько не похожъ на изданія подобнаго рода, что вполне заслуживаетъ, чтобы поговорить о немъ подробно. «Миссіонерскій календарь» — первый опытъ этого рода изданій, но онъ выполненъ такъ удачно, что, несомнѣнно, дѣлаетъ честь его редактору. Предъ нами хорошо изданная книжка въ 472 страницы и 82 страницы приложеній. «Миссіонерскій календарь», какъ и всякій календарь, начинается «общими календарными свѣдѣніями» (I гл.) и изложе-ніемъ «православнаго мѣсяцеслова» (II гл.). Календарныя свѣдѣнія самыя необходимыя, а «православный мѣсяцесловъ» сопровождается еще «миссіонерскимъ описаніемъ» нѣкоторыхъ «житій св. угодниковъ Божіихъ», чего нѣтъ, конечно, въ другихъ календаряхъ. Подобныхъ «описаній» въ каждомъ мѣсяцѣ очень немало, и ими обыкновенно сопровождаются житія такихъ угодниковъ, на жизнь которыхъ приходится ссылаться въ полемикѣ съ раскольниками и сектантами. Обыкновенно берется подходящій фактъ изъ житія св. угодника и дѣлается поучитель-ный для раскольниковъ и сектантовъ выводъ. Напр., въ житіи св. Іакова Персявина (27 ноября) повѣствуется, что онъ передъ мученической кончиной своей († 421 г.), ободряя себя, между прочимъ, говорилъ: «уповай, душа моя, на Бога, *силою четверо-конечнаго креста спасающаго мя*». Отсюда, само собою, слѣдуетъ тотъ выводъ, что четвероконачный крестъ употреблялся и почитался, вопреки утвержденіямъ раскольниковъ, издревле (стр. 117—118). — Послѣ мѣсяцеслова слѣдуетъ изложеніе «особенностей церковнаго богослуженія» и (III гл.) «указатель евангельскихъ и апостольскихъ чтеній на всѣ дни года», а затѣмъ

глава IV подь общимъ заглавіемъ. «*Наставленія и мысли о мисіи Церкви и миссіонерахъ*» (163—200 стр.). Наставленія и мысли заимствованы— „изъ слова Божія“; „изъ апостольскихъ постановленій“; „изъ святоотеческихъ наставленій“: свв. Иринея, Кириана, Іоанна Златоуста, блаженнаго Іеронима, свв. Василія Великаго и Григорія; „изъ наставленій отечественныхъ пастырей и ревнителей мисіи“:—Григорія м. СПБ., Филарета м. Московскаго, Іоаннікія м. Кіевскаго, Аркадія архіеп. Олонецкаго, Никанора архіеп. Одесскаго, Антонія еп. Уфимскаго и архимандрита Павла Прусскаго. По этимъ источникамъ видно, что „самая первая обязанность“ каждаго священника „есть учить всѣхъ вѣранныхъ ему людей“, какъ православныхъ, такъ «и неправославныхъ» (стр. 172), въ духѣ любви, «бесѣдуя съ ними снисходительно и кротко» (170 стр.). Но одного сознанія миссіонерскихъ обязанностей еще недостаточно пастырю Церкви, нужно «самымъ дѣломъ быть миссіонеромъ» (183). Каковъ долженъ быть «истинный миссіонеръ» на дѣлѣ, это очень подробно и живо обрисовывается въ слѣдующихъ статейкахъ той же главы: «Черты истиннаго миссіонера» (183—185), и „Чѣмъ долженъ быть миссіонеръ?“ (186—190). «Истинному миссіонеру должна быть присуща высокая настроенность, постоянная готовность къ самопожертвованію, преданность своему дѣлу, нелицемѣрная любовь не только къ приснымъ, но и ко всѣмъ, вопрошающимъ его о правомъ ученіи», чего онъ можетъ достигнуть прежде всего „черезъ благодатную силу молитвы“, которая „есть душа и сила мисіи“ (статья свящ. І. Дмитревскаго, стр. 195—200). Впрочемъ, чтобы миссія имѣла дѣйствительный успѣхъ, нужна миссіонеру еще помощь и мірянъ, о чемъ довольно подробно и говорится въ статьѣ м. Іоаннікія: „Чѣмъ каждый христіанинъ можетъ служить дѣлу мисіи“ (стр. 191—194). Глава V посвящена «характеристикѣ ученія раскольническихъ толковъ или согласій» и «мистическихъ и раціоналистическихъ сектъ» (201—267). Раскольническіе толки изложены въ алфавитномъ порядкѣ; ученіе формулировано сжато, кратко, но въ высшей

степени точно, ясно и правильно, что можно встрѣтить далеко не во всѣхъ справочныхъ книгахъ.

Перечислены почти все безпоповщинскіе и поповщинскіе толки, и что особенно пріятно, указано много новѣйшихъ толковъ, извѣстія о которыхъ разбросаны по миссіонерскимъ журналамъ за послѣдніе годы, напр., адамантовы, бѣлоризцы, горшкова секта, коликовцы, лучинковцы-любушкино согласіе, некудышники астраханскіе и др. Также исторически правильно и точно изложено и ученіе мистическихъ и раціоналистическихъ сектъ, только съ большею подробностію, чѣмъ толковъ раскольническихъ.—Глава VI-я говоритъ «*О единствѣри и ея значеніи*» (стр. 267—272). Изложена въ формѣ вопросо-отвѣтной и можетъ дать каждому интересующемуся единовѣріемъ ясный и точный отвѣтъ относительно его.—Глава VII-я носитъ такое общее заглавіе: «*православному христіанину, живущему среди отпавшихъ отъ Церкви, наставленія о православныхъ догматахъ вѣры и обрядахъ церкви*» (273—332). Эта обширная глава представляетъ изъ себя сокращенный катихизисъ Православной Церкви, примѣнительно, конечно, къ потребностямъ миссіонера. Догматическія обрядовыя истины православной Церкви изложены именно тѣ, противъ которыхъ можно встрѣтить расколосектантскія возраженія. Каждая истина подкрѣплена доказательствами изъ св. Писанія. Есть и рѣшеніе возраженій неправомыслящихъ.—Далѣе слѣдуетъ VIII-я гл.—«*Миссіонерская практика*». Это очень цѣнная по содержанію глава. Начинается съ «общихъ методическихъ указаній для веденія полемическихъ бесѣдъ» (333—335); даетъ подробные «примѣрные планы противосектантскихъ бесѣдъ» (336—358) по каждому спорному вопросу, начиная съ св. Преданія. Планы выработаны на основаніи опытовъ многолѣтней миссіонерской практики и составлены съ большимъ знаніемъ дѣла. Кромѣ того еще указаны «тексты св. писанія, на которыхъ сектанты еще пытаются обосновать свое джеученіе» и «тексты по главнѣйшимъ вопросамъ вѣры, пререкаемымъ сектантами» (357—365). Въ этой же главѣ можно найти и «*отвѣты изъ слова Божія и изъ*

старопечатныхъ книгъ по вопросамъ пререкаемымъ безпоповца-ми» (366—373). «Отвѣты» — это краткое обличеніе всего безпоповщинскаго раскола, начиная съ вопроса «О церкви». Они представляютъ собою изложеніе православнаго ученія, но только подкрѣпленнаго ссылками на старопечатныя книги. Самыхъ выдержекъ, впрочемъ, нѣтъ, указаны однѣ цитаты, конечно, самыя важныя и характерныя. Жаль только, что пропущено почему-то обличеніе поповщины. — Гл. IX-я знакомитъ читателей съ «миссіонерской литературой» (374—392). Указаны лучшія пособія и для «церковной народно-миссіонерской бібліотеки» и «для бесѣды съ поповцами» и «безпоповцами»; «по общимъ расколу вопросамъ» и для «бесѣды съ мистико-раціоналистическимъ сектантствомъ», — Глава X-я содержитъ «узаконенія и распоряженія духовной власти по дѣламъ расколо-сектанства» (383—401), начиная съ «снудальныхъ правилъ объ устройствѣ миссіи» 1888 г. и кончая послѣдними циркулярными указаніями Св. Снуда. Глава XI-я — трактуетъ «О расколахъ и сектахъ, и мѣрахъ къ ослабленію раскольнической пропаганды» (402—406). Это извлеченія изъ „Дѣяній Казанскаго собора архипастырей“. Глава XII-я — «Пастырская миссіонерская памятка» (407—422), главную мысль которой составляетъ та „непреложная истина, что дѣло миссіи впередъ не пойдетъ, пока не сознаютъ пастыри приходскіе, что они первые и главныя миссіонеры“ (410). Тутъ же приводится и инструкція для приходскихъ священниковъ въ борьбѣ съ расколо-сектантствомъ (410—421). Гл. XIII-я содержитъ „юридическія свѣдѣнія“ по расколо-сектантству (422—458). Здѣсь изложены всѣ дѣйствующіе законы и распоряженія о раскольникахъ и сектантахъ, включая циркуляры разныхъ министерствъ послѣдняго времени. Въ гл. XVI приводятся „статистическія свѣдѣнія по даннымъ первой всеобщей переписи 1897 г.“ (459—460). Въ главѣ XV — „программа для составленія отчета о состояніи раскола и сектантства и дѣйствіяхъ миссіи въ NN епархіи за N годъ (461—465). Далѣе въ гл. XVI-ой изложенъ „уставъ Вятско-Никольскаго

братства ревнителей православія въ Нижне-Тагильскомъ заводѣ Екатеринбургской губ., Верхотурск. уѣзда“ и вообще „проектъ устава приходскихъ братствъ“ (466—472).—И, наконецъ, въ приложеніи находятся очень подробныя «свѣдѣнія о современномъ устройствѣ миссіи въ епархіяхъ, о личномъ составѣ ея дѣятелей и о состояніи расколо-сектантства», составленныя на основаніи отчетовъ г.л. секретарей консисторій и епархіальныхъ миссіонеровъ.

Какъ видно изъ вышензложеннаго, „Миссіонерскій календарь“—книга очень богатая свѣдѣніями по расколо-сектантству. Свѣдѣнія даны самыя точныя, исторически правильныя и современныя. Въ виду этого мы *настоячиво рекомендуемъ* этотъ календарь, *какъ книгу необходимую*, всѣмъ приходскимъ пастырямъ, которымъ приходится имѣть дѣло съ расколо-сектантствомъ, а также всѣмъ интересующимся исторіей и жизнью послѣдняго и миссіею православной Церкви. Смушаться тѣмъ, что „Миссіонерскій календарь“ изданъ только на 1902 г., нечего,—въ немъ могутъ устарѣть къ будущему году только одни календарныя свѣдѣнія (и то, конечно, не всѣ), свѣдѣнія же по расколо-сектантству и православной миссіи еще многіе годы будутъ живучими и, несомнѣнно, не скоро потеряютъ характеръ современности. Цѣна „Миссіонерскаго календаря“—1 руб., съ пересылкою.

(Олоней. Епарх. Вѣд.)

Х Р О Н И К А.

— 18 мая въ Вятскомъ Каѳедральномъ соборѣ при многолюдномъ собраніи молящихся совершено нареченіе во епископа Сарапульскаго о. архимандрита Михея, а 19—въ Александроневскомъ соборѣ хиротонія. При нареченіи участ-

воваля и аччя хиротонія совершали: Преосвященнѣйшій Алексій, епископъ Вологодскій и Тотемскій, Преосвященнѣйшій Никонъ, епископъ Вятскій и Слободской, Преосвященный Иоаннъ, епископъ Пермскій и Соликамскій, Преосвященный Варсонофій, епископъ Глазовскій, и Преосвященный Несторъ, епископъ Балахнинскій, викарій Нижегородской епархіи. Въ совершеніи Божественной литургіи 19 мая участвовали тѣже Преосвященные. По окончаніи литургіи Преосвященнѣйшій Никонъ вручилъ новохиротонисанному преосвященному епископскій жезлъ и произнесъ рѣчь (напечатана выше).

— 20 мая Преосвященный Михай, епископъ Сарапульскій, Божественную литургію совершалъ въ Крестовой церкви, въ сослуженіи протоіерея Сарапульскаго Вознесенскаго собора В. И. Бережнева и протоіерея Покровской церкви г. Сарапула А. А. Виноградова, прибывшихъ изъ г. Сарапула для присутствованія при хиротоніи своего новаго архипастыря.

— Тогоже 20 мая съ поѣздомъ на Пермь выѣхали изъ Вятки Преосвященные: Пермскій Иоаннъ, Балахнинскій Несторъ и Сарапульскій Михай, а съ поѣздомъ на Котласъ выѣхалъ Преосвященнѣйшій Алексій, епископъ Вологодскій.

21 мая при многолюдномъ стеченіи богомольцевъ состоялись проводы чтимыхъ святыхъ (иконъ Тихвинской Божіей Матери, св. Архистратига Михаила и св. и чудотворца Николая) изъ г. Вятки въ село Великорѣцкое, мѣсто явленія чудотворнаго образа св. Николая. Въ 3 часа изъ Каѳедральнаго собора, хво главѣ съ Преосвященнѣйшимъ Никономъ, епископомъ Вятскимъ, вышелъ крестный ходъ, въ которомъ принимало участіе все городское духовенство, съ хоругвями отъ каждой церкви. Многочисленная толпа народа покрывала всю обширную площадь предъ Каѳедральнымъ соборомъ и весь путь слѣдованія крестнаго хода. По совершеніи молебствія на городскомъ берегу р. Вятки св.

иконы въ шодкѣ были переправлены, мимо слободы Дымкова, въ село Макарье.

— 22 мая Преосвященнѣйшій Никонъ, епископъ Вятскій, выѣхалъ изъ Вятки въ село Великую рѣку для участія въ церковномъ торжествѣ по случаю прибытія сюда чудотворныхъ иконъ Тихвинской Божіей Матери, св. Архистратига Михаила и св. и чудотворца Николая. 24 мая вечеромъ Преосвященнѣйшій Никонъ возвратился въ Вятку.

— 25 мая, въ день рожденія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны Божественную литургію въ Каѳедральномъ соборѣ совершалъ Преосвященнѣйшій Никонъ, епископъ Вятскій, въ сослужевіи: ректора семинаріи протоіерея А. Израилева, протоіереевъ: А. П. Люминарскаго, Г. Н. Кострова, В. И. Мышкина, Г. Г. Теуляшина и священника В. В. Раевского. „Слово“ на литургіи сказано протоіереемъ Александроневскаго собора В. П. Дрягивымъ. На молебствіи, совершенномъ при участіи Преосвященнаго Варсонофія, епископа Глазовскаго, и всего городского духовенства, присутствовали г. Начальникъ губерніи П. Ѳ. Хомутовъ и представители всѣхъ вѣдомствъ.

— 29 мая въ покояхъ Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Никона, епископа Вятскаго, подъ предсѣдательствомъ Владыки, состоялось засѣданіе Вятскаго комитета православ. миссіонерскаго общества. Главнымъ предметомъ обсужденія былъ вопросъ о средствахъ содержанія 68 миссіонерскихъ школъ. Въ виду недостаточности средствъ комитета постановлено возбудить ходатайство предъ Училищнымъ Совѣтомъ при Св. Синодѣ объ ассигнованіи необходимыхъ средствъ на содержаніе миссіонерскихъ школъ.

— Училищнымъ Совѣтомъ при Св. Синодѣ изъ кредита по § 8, ст. 3, лит. А, смѣты Св. Синода 1902 г. отпущено 3000 р. въ распоряженіе уѣздныхъ отдѣленій Вятскаго епархіальнаго училищнаго совѣта — Глазовскаго, Слободско-

го, Уржумскаго и Орловскаго, по 750 р. въ каждое, на устройство временных педагогических курсовъ для учащихся церковныхъ школъ епархіи: а) въ Глазовѣ съ 16 іюня по 7 іюля, для 50 учащихся, б) въ Слободскомъ съ 15 августа по 5 сентября, для 32 учащихся, в) Уржумѣ съ 19 мая по 9 іюня, для 35 учащихся и 15 лучшихъ оканчивающихъ курсъ учениковъ второклассной школы и г) Орловѣ съ 4—25 іюня, для 50 учащихся.

— Училищнымъ Совѣтомъ при Св. Синодѣ отпущено въ распоряженіе Котельническаго уѣзднаго отдѣленія Вятскаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта на возведеніе пристройки въ зданію Сорвижской церковно-приходской школы 800 р., въ дополненіе къ мѣстнымъ средствамъ.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

Сергѣй Алексѣевичъ Огородниковъ,

Окончившій школу рисованія Императорскаго Общества Поощренія художествъ и занимавшійся подъ руководствомъ художниковъ, исполняетъ всевозможныя художественныя работы по церковной живописи, а также рисуетъ портреты, пишетъ акварелью на различныхъ матеріяхъ и реставрируетъ старые образа.

Заказы принимаются въ г. Вяткѣ: Успенская ул., д. В. С. Поскребышева, Николаевская ул., д. Ермолиной, магазинъ Н. В. Огородниковой.

МАГАЗИНЪ и МАСТЕРСКАЯ

церковной утвари, чеканныхъ и ювелирныхъ изъ золотыхъ и серебрянныхъ издѣлій мастера

Г. К. ХАРИТОНОВА.

Г. Пермь, Гостинный дворъ, №№ 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27.

Всегда полный и разнообразный выборъ церковной утвари изъ бронзы и серебра 84%.

Парча и позументъ и готовая ризница.

Кресты и главы изъ красной мѣди, золоченые гальванопластическимъ способомъ. Кресты паяные, пустотѣльные изъ цинка, золоченые листовымъ золотомъ. **Юбилярные образа** въ серебряныхъ 84% ризахъ, художественной работы, съ эмалью и съ уральскими самоцвѣтными камнями.

Наперсные **юбилярные кресты** и всевозможныя ювелирныя издѣлія. Принимается въ починку и передѣлку церковная утварь золоченіе, серебряненіе и живописныя работы.

Заказы и товары по требованію высылаются съ наложеннымъ платежемъ во всѣ города Россійской Имперіи безъ замедленія.

Смѣты высылаются по требованію.

Прейсъ-курранты бесплатно.

Для церквей съ ограниченными средствами, допускается разсрочка платежа на 6 мѣсяцевъ.

Съ почтеніемъ, мастеръ Григорій Косминъ Харитоновъ.

Адресъ: Пермь, Харитонову.

Отъ мастера золотыхъ и серебряныхъ издѣлій

В. А. КАЮКОВА.

Имѣю честь извѣстить здѣшнюю и иногороднюю публику, что въ бывшей мастерской золотыхъ и серебряныхъ издѣлій М. А. Кутергина, а нынѣ по смерти его В. А. Каюкова, находящейся въ г. Вяткѣ, на Московской улицѣ, въ домѣ Коршунова, принимаются разныя работы изъ золота, серебра и мѣди, какъ то: евангелія, ковчеги, дароносицы, кадила, кресты на престольные и наперсные и кресты убранные драгоценными камнями, чеканные ризы на иконы и одежды на престоль; принимаются также въ поправку разныя золотыя и серебряныя вещи, вставка камней разнаго рода.

Заказы и всѣ прочія работы исполняются скоро и аккуратно.

Золотыхъ и серебряныхъ дѣлъ мастеръ

Владиміръ Алексѣевичъ Каюковъ.

СОДЕРЖАНІЕ:—Нареченіе и хиротонія во Епископа Сарапульскаго о. Архимандрита Михея.—Пользованіе русскимъ и вятскимъ языками въ дѣлѣ просвѣщенія вотяковъ.—Общества трезвости (окончаніе).—Судите судомъ праведнымъ (отвѣтъ на статью въ № 8 Вят. Епар. Вѣдом. 1902 г.)—Библиографическія замѣтки: а) Четьи-минея на русскомъ языкѣ. б) Православный миссіонерскій календарь.—Хроника.—Объявленія.

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Протоіерей *А. Израилевъ.*

Редакторъ, преподаватель *Александръ Одоевъ.*

Дозволено цензурою. Вятка 31 мая 1902 г.

Цензоръ Протоіерей *Николай Кушинскій.*
